

SuperBrugsen

GRÅSTEN

Mælk
1 liter
vælg mellem let,
mini og skummet

TIRSDAGS-TILBUD

Ta' 3 liter

15,-

* Maks. 6 liter per kunde.
* Tilbud gælder hele januar måned.

ÅBNINGSTIDER
SuperBrugsen Gråsten
Alle dage kl. 7.00 - 20.00

Telefon 73 65 26 00
Delikatesse: 73 65 26 09
Slagter: 73 65 26 10

BENT CHRISTENSEN
TØMRER/SNEDKER

Tlf. 29 16 61 03

- Totalentreprise
- Byggerådgivning
- Renovering
- Ombygning

Vi bygger for private og erhverv

bent@bcts.dk - www.bcts.dk

GULV- & GARDINBUSSEN

Ring og få en aftale med Claus **HUSK** vores Gardinbus kommer overalt

Garant Sisneck boligudstyr ApS
Nørregade 37-39 - 6330 Padborg Tlf. 74 67 19 54
Gardiner Tæpper Trægulve Fliser

Vi har grænselandets største udvalg af træpiller, træbriketter samt hestestrøelse

www.pillemadsen.dk

PILLEMADSEN
Tlf. 43 58 48 78 ~ Industriweg 17-19 ~ 24955 Harrislee

Driller PC'en eller vil du have en ny?

Vi løser dine tekniske problemer **hurtigt - kompetent - høfligt** hos dig eller på værksted

Køb din nye Gamer PC hos os

Nu også reparation af iPhone og iPad

@AGR Consult
IT salg, service og support til virksomheder og private

Tlf. 25 46 00 55

Vi har åbent i Padborg Torvecenter man 9-12, tors 14-17 og efter aftale

NYHED UGEPÅKKE

Nye pakker hver onsdag
UGE 5. ONSDAG 29. JANUAR

- Chili con carne med ris og grønt
- Frikadeller med kold kartoffelmos og grønt
- Fylt ribbensteg med pettkartofler og sauce
- Boller i karry med kokosmælk, ris, samt en lille overraskelse

Ring eller bestil på **www.dgk-Egernsund.dk** til kun **249,-** pr. person

Det Grønne Køkken
Mad ud af huset

Sundgade 79 - 6320 Egernsund
Tlf.: 30 56 36 47

godt håndværk og så er det til at betale!

FROMMS
AUTOSERVICE BROAGER

Lej en bil for 249,- /dag

Brovej 90
6310 Broager

TLF. 7444 1985

pfauto@post.tele.dk
www.frommsauto.dk

ØKONOMI- OG SKATTERÅDGIVNING

Både for virksomheder og private
Jeg udfører blandt andet følgende arbejdsopgaver:

- ✓ Gennemgang af regnskaber og balancer i forbindelse med momsindberetning, skattebetaling mv.
- ✓ Opstilling af regnskab og skattepligtig indkomst samt indberetning af selvangivelser til SKAT
- ✓ Optimering af indkomst- og skatteforhold
- ✓ Assistance med bogholderiopgaver
- ✓ Hjælp til forståelse af dine skatteforhold og korrespondance med skattevæsenet

ATrædgivning

Ring og hør hvad jeg kan gøre for dig
Revisor André Tarp · Gråsten · Tlf. 53 82 84 84

KJEMS
ADVOKATFIRMA

Hushandler
Sommerhushandler
Ejerlejlighedshandler

Sundsnæs 2 · Gråsten · kjems.dk
Telefon 7465 1140



Kirkesiden for Gråsten og Adsbøl



Gudstjenester og aktiviteter i januar

Søndag den 26. januar kl 11.00 Gudstjeneste i Gråsten Slotskirke
Onsdag den 29. januar kl 19.00 Menighedsrådsmøde i Præstegården
Torsdag den 30. januar kl 19.00 Sangstafet i Adsbøl Kirke

Sangstafet i Adsbøl Kirke

Fællessang er vanedannende, siges dér og denne aften deler 4 personer, der har deres gang i lokalområdet, salmer og højskolesange med os. De fortæller om betydningen og de overvejelser, de hver især har gjort sig, om deres valg, hvorefter vi synger de udvalgte sange og salmer.

Du kan møde: Pia Feldstedt, Ulla Krüger, Søren Thygesen Kristensen og Gunnar Hattesen.

Vi glæder os til en hyggelig aften med fællessang, hygge og kaffe i kirken.

Alle er velkomne den 30. januar!



Kirkekontoret, Kirkegårdsvej 49, 6300 Gråsten · Telefon 2080 7170 mandag-torsdag kl. 10-14 · www.graastenadsboelkirker.dk · graasten.sogn@km.dk

Unge glæder sig til konfirmation

Af Marie Christensen

I Adsbøl Kirke er der konfirmation 17. maj, hvor seks unge bliver konfirmeret. Forberedelserne til den store dag er godt i gang.



Frida Müller Blindbæk

“Vi bliver ca. 65 gæster, og skal holde det i et slags udhus ved en lade. Jeg ønsker sig penge, og glæder sig allermost til at være sammen med sin familie”.



Emma Sauberg Leohard

“Jeg skal holde den store dag i Ketting, hvor vi bliver omkring 90 gæster. Jeg glæder sig meget til at være sammen med sin familie, og ønsker sig penge i gave”.



Lauritz Gadeberg Zachariassen

“Jeg ved ikke endnu, hvor festen skal holdes, men jeg glæder sig til at være sammen med sine 40 gæster, som jeg ønsker sig penge af”.

Venstre ønsker et borgerligt Sønderborg i 2021

Af Esben Cronbach

Venstre er vi i fuld sving med forberedelserne til byrådsvalget i 2021.

Det sagde formand for Gråsten Venstre, Ingrid Johannsen, på vælgerforeningens generalforsamling mandag aften på Den Gamle Kro.

“Jeg tror på, at Venstre får endnu mere indflydelse ved valget i 2021. Jeg tror på en borgerlig sejr”, sagde Ingrid Johannsen.

“I Sønderborg Kommune ser vi, at de røde har en umættelig trang til at tømme vore lommer. Da Erik Lauridsen blev borgmester i 2013 satte han Danmarksrekord i

skattestigning. På trods af at kommunen har færre udgifter til kontanthjælp, på trods af at de højere skatter har givet over 500 millioner ekstra i kommuneskatter, er kommunekassen ved at være tom”, sagde Ingrid Johannsen, som efterlyste mere valgfrihed.

“I Sønderborg Kommune ser vi, at de røde gerne vil afskaffe borgernes valgfrihed. Det så vi med det socialdemokratiske felttog mod Dalsmark Plejehjem. Og det ser vi, når Socialdemokratiet ønsker at erstatte private dagplejere med vuggestuer”, sagde Ingrid Johannsen. “Op til valget i 2021



Formand for Gråsten Venstre Ingrid Johannsen. Arkivfoto

har vi alle en forpligtelse til at arbejde et bedre Sønderborg i almindelighed og et bedre Gråsten i særdeleshed og få trukket Sønderborg i den rette blå retning”, fastslog Ingrid Johannsen. ■

GråstenAvis

Oplag: 13.430 eks. ugentlig
Tryk: OTM Avistryk A/S

Følg os på Facebook

Modtager du ikke ugeavisen senest onsdag kl. 21:00.
Kontakt FK Distribution på www.fk.dk/reklamation eller send en mail til kvalitetvest@fk.dk, ellers ring til FK Distribution på tlf.: 7010 4000 mandag til torsdag fra kl. 08:30-16:00 og fredag 08:30-14:30.

Kontor: Nygade 8 · 6300 Gråsten
Åbningstider: Tirsdag kl. 10.00 - 12.00
onsdag og torsdag kl. 13.00 - 15.00
eller efter aftale

Find os online her: www.graastenavis.dk
Artikelmateriale sendes til redaktion@graastenavis.dk
Annoncemateriale sendes til annonce@graastenavis.dk



Ansv. redaktør
Gunnar Hattesen
Telefon 21 16 06 83
redaktion@graastenavis.dk



Mediechef
Ingrid Johannsen
Telefon 21 19 02 80
isj@graastenavis.dk



Mediekonsulent
Lisbeth Schønning
Telefon 31 40 03 61
ls@graastenavis.dk



Reporter
Esben Cronbach
Telefon 26 77 22 72



Reporter
Søren Thygesen Kristensen
Telefon 27 36 04 12



Grafisk tilrettelæggelse
Hans-Ole Nielsen
Graphos Grafisk
Industrial Produktion
www.graphos.dk
Telefon 36 95 99 36
graasten-avis@graphos.dk



Fotograf
Jimmy Christensen
Telefon 29 25 95 50



Adm. medarbejder
Bettina A. Jensen
Telefon 61 44 07 80
baj@graastenavis.dk



Reporter
Signe Svane Kryger
Telefon 2972 4454
ssk@graastenavis.dk



Reporter
Marie Beierholm Christensen
marie.j.christensen@gmail.com



Grafisk tilrettelæggelse
Marta Serrano Sánchez
Graphos Grafisk
Industrial Produktion
www.graphos.dk
graasten-avis@graphos.dk

Super Brugsen

GRÅSTEN

SLAGTEREN TILBYDER Friskhakket blandet fars

8-12 %

1,5 kg



1,5 Kg

69⁹⁵

SLAGTEREN TILBYDER Kurzke røget bacon



½ Kg

24⁹⁵

Wasa knækbrød

200-250 g

mange varianter



Pr. pk.

10,-

DELIKATESSEN TILBYDER Tun, lakse, eller reje/broccoli mousse



Pr. 100 g

9⁹⁵

DELIKATESSEN TILBYDER Smørrebrødsfestival



Pr. stk.

20,-

* Gerne mod forudbestilling

Mou hønse- eller oksekødssuppe

1000 g

DYBFROST



Pr. stk.

10,-

*Ved køb af mere end 6 stk. pr. kunde pr. dag er prisen pr stk. 24,95,-

Willemoes Jubilæumsbryg

50 cl



Pr. fl.

6⁹⁵

*ekskl. pant

Graasten ketchup, sennep, remoulade, cremefraiche, thousand island

800-900 g



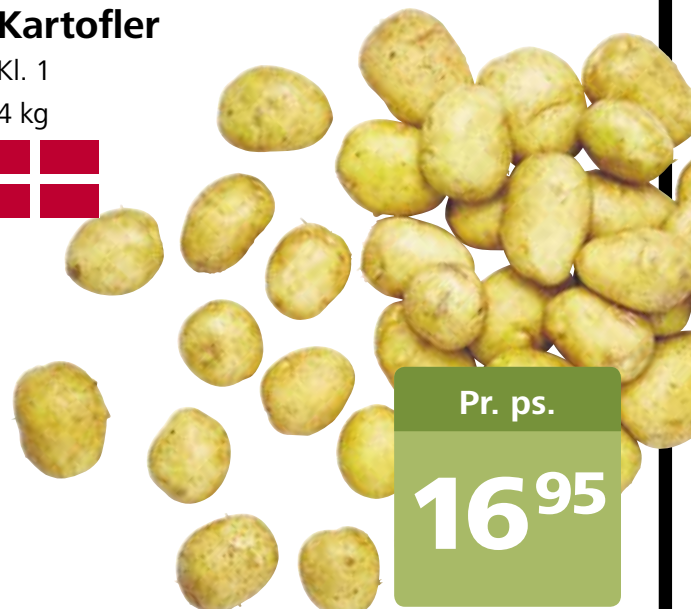
Pr. stk.

15,-

FRUGT/GRØNT TILBYDER Kartofler

Kl. 1

4 kg



Pr. ps.

16⁹⁵
SuperBrugsen Gråsten

Åbningstider: Vi har åbent alle dage kl. 7.00 - 20.00

Telefon 73 65 26 00

Delikatesse: 73 65 26 09 / Slagter: 73 65 26 10

Tilbuddene gælder de markerede dage i perioden tirsdag den 21. januar til og med lørdag den 25. januar 2020 eller så længe lager havet. Der tages forbehold for trykfejl.

VINTERUDSALG

M A S A I ÷ 50%



Garn og tøjbutikken med det store udvalg

Garn & Tøj

Ulsnæscentret · Tlf. 74 65 43 44

UDSALG

på alle efterårs- og vintervarer

UGE 4

fra torsdag den 23. januar

.....

50%

Undtaget alle nyheder, i forvejen nedsatte varer, Bülow, Summerbird, specialiteter fra Hr. Skov og Wolford-strømper.

BRUHNS

GRÅSTEN

Modetøj & specialiteter

Ulsnæscentret · 6300 Gråsten · Tlf. +45 20 55 01 28

40-års jubilæum

Den 28. januar 2020 er det 40 år siden, at Dagmar Hedegaard, Gråsten, trådte ind ad døren i Sydbank i Aabenraa og begyndte sin lange karriere.

I første omgang var hun kontorassistent, siden arbejdede hun i mange år som administrativ medarbejder i investeringsafde-

lingen, og de seneste fem år har hun været Privat Banking-medarbejder.

Dagmar Hedegaard bruger i fritiden meget tid på at cykle og gå ture. I haven udfolder Dagmar Hedegaard sine kreative sider, og så nyder hun samværet med sin familie, der tæller mand, to døtre og fire børnebørn. ■



Dagmar Hedegaard. Arkivfoto

Butikker bekymret for Gråsten midtby

Af Lene Neumann Jepsen

Udsigten til at Rema 1000 åbner en dagligvareforretning ved Ulsnæs Centret vækker ikke glæde hos de forretningsdrivende i Gråsten midtby.

Det er især tallene fra en COWI rapport, der vækker bekymrede miner hos butiksindehaverne.

COWI-rapporten anslår at Gråsten midtby får ca. 60-100 færre daglige indkøbsture, når Rema 1000 åbner ved Ulsnæs Centret. Det vil primært ramme ALDI og Fakta i Gråsten der er i direkte konkurrence med Rema 1000, men flere butikschefer for detailbutikker i byen, er ikke i tvivl om, at det vil have en afledt effekt på deres forretning også.

“Hvis de tal passer, vil det kunne mærkes i byen,” siger indehaver af Fri BikeShop, Torben Nielsen. Anette Duus Nørgaard,

butikschef i Matas og Jonna Seemann, medindehaver af tøjbutikken 2dreams deler bekymringen for Gråstens historiske midtby.

“Vi kan se, at kunderne handler det hele på én tur. Så det kommer til at ramme os her i byen,” siger Jonna Seemann.

Positivt butiksliv

Fælles for de adspurgte butiksindehavere er ønsket om at bevare et blom-



Jan Hansen

Arkivfoto



Jonna Seemann

Arkivfoto

pårørende ikke længere gæster Gråsten,” siger Jan Hansen, indehaver af Tøjeksperten. Derfor vil man undgå, at midtbyen bliver presset af flere butikker i Ulsnæs Centret.

Behov

Flere stiller også spørgsmålstegn ved behovet for endnu en dagligvareforretning. Med både SuperBrugsen, Netto, ALDI og Fakta har Gråsten fire dagligvarebutikker.

“Vi har det hele i Gråsten. Der er ikke behov for endnu en dagligvareforretning,” slår Jonna Seemann fast.

“Hvis det er nødvendigt med endnu en dagligvarebutik, ville det være bedst, hvis den blev placeret her i midtbyen,” siger Jan Hansen. ■

strende forretningsliv i Gråstens midtby. “Det går ikke dårligt i Gråsten. Tværtimod viser en analyse, at vi har flere butikker i Gråsten end hvad der svarer til indbyggertallet. Det er positivt,” siger Torben Nielsen.

I det forgangne år 2019 har butikkerne oplevet, at Gigthospitalet er flyttet til Sønderborg.

“Det har helt klart kunne mærkes, at patienter og



Torben Nielsen

Arkivfoto

Stor donation fra BHJ Fonden til Ahlmannsparken



Formand for BHJ Fonden Peder Damgaard.

Arkivfoto

Af Gunnar Hattesen

BHJ Fonden har valgt at bevilge godt 2 millioner kroner til Gråsten Forum til brug i Ahlmannsparken.

Glæden var stor, da beskeden mandag aften blev givet, da Gråsten Forum holdt nytårskur på Gråsten Landbrugsskole.

Millionbeløbet gør det muligt at indrette den nye multisal i Ahlmannsparken.

Der foregår i øjeblikket en større investering fra Sønderborg Kommune

i modernisering af Ahlmannsparken. Men der mangler penge til indretning af multisalen og derfor har Gråsten Forum ansøgt Svend Bech, Peter Holm og Vangs Jacobsens Almene fond.

“Fondsbestyrelsen har fundet ansøgningen interessant, fordi en donation kan støtte fondens hjemby på en lang række måder”, siger formand for BHJ Fonden, Peder Damgaard..

Multisalen skal anvendes til mange formål. Det er til foredrag, arrangementer for byens foreninger,

teaterforestilling eller biograf med videre.

“Fonden giver støtte til, at salen kan indrette med gode lys og lydforhold samt møbler. Ikke mindst en mobil tribune på endevægge har stået højt på Gråsten Forums ønskeliste”, nævner Peder Damgaard.

Fonden blev ansøgt om et beløb på 2.008.000 millioner kroner, som indretningen koster, og hele beløbet er bevilliget af fondsbestyrelsen.

Peder Damgaard udtrykker stor glæde over at kunne være med til at sætte et

så markant aftryk på det nye “Ahlmannsparken”.

Mødested

“Det er Gråsten områdets væsentligste mødested, og et sted som derfor kommer rigtig mange af områdets borgere til gavn”, siger Peder Damgaard.

Fonden støtter desuden Den Kongelige Køkkenhave med godt 900.000 kroner og har desuden i de seneste år blandt andet støttet Gråsten Badmintonklub, Gråsten Roklub, Historisk Forening og FDF. ■

Fremgang i Venstre

Af Esben Cronbach

Gråsten Venstre oplever medlemsfremgang.

Det oplyste formanden Ingrid Johannsen på vælgerforeningens generalforsamling på Den Gamle Kro.

Medlemstallet er steget med 20 procent i 2019. Det

er den største medlemsfremgang i mange år.

“Jeg ser gerne, vi fortsat gør en indsats for at tegne nye medlemmer. Jo flere ambassadører, der kan forklare Venstres politik overfor venner, familie, kolleger, desto stærkere står vi”, sagde Ingrid Johannsen. ■

Pensioneret snedker

tilbyder limning af stole, afslibning og lakering af møbler. Polstring af stolesæder samt andre små opgaver, du mangler at få lavet i hjemmet.

Henvendelse på tlf. 50 71 62 58

Træffes bedst 17.00- 19.00

Tak fordi du handler lokalt

GråstenAvis

Quorp's Busser ApS

tilbyder kørsel med busser fra 19 til 55 personer i både ind- og udland, samt kørsel med liftbusser. Vi har busser både med køkken, toilet, klimaanlæg. Kontakt os for at få et godt tilbud på rejser, udflugter osv.

“Hvorfor bruge Deres fusser når De kan køre med Quorps Busser”

Quorp's Busser ApS

Stenvej 15, Rinkenæs 6300 Gråsten
Telefon +45 74 65 08 50
www.quorpsbusser.dk · mail@quorpsbusser.dk
Rejsegarantifonden nr. 2799

Vi rydder op!

UDSALG

SPAR

OP TIL

50%

PÅ MASSER AF VARER.

GÆLDER ALLE SÆSONVARER I BUTIKKEN

BISON HUZAR Performance OSCAR MORGAN JBS BJÖRN BORG LINDBERGH CPH LINDBERGH eterna EXCELLENT bosweel shine SUNWILL CLIPPER Mangler

ÅBNINGSTIDER

Tirsdag	9.30 - 17.30
Onsdag	9.30 - 17.30
Torsdag	9.00 - 17.30
Fredag	9.30 - 18.00
Lørdag	9.00 - 13.00

TØJ | ekspert

Slotsgade 7 • 6300 Gråsten

Tlf.: 74 65 30 31

www.tojekspten.dk

Røde Kors skruer op for blusset



Bestyrelsen i Røde Kors i Gråsten er trukket i arbejdstøjet.

Foto Esben Cronbach

Af Esben Cronbach

Røde Kors Gråsten har holdt sit første bestyrelsesmøde i 2020.

På mødet blev alle aktiviteter for det nye år gennemgået. Aktiviteter, der har fundet sted siden sidste

ste bestyrelsesmøde, blev evalueret. Aktiviteterne, der har fundet sted over julen, er Røde Kors' julehjælp, julepakker til ældre der bor alene og pakker til Dalsmark Plejehjem og Gråsten Plejecenter.

Et andet punkt på dagsordenen til bestyrelsesmødet var desuden at lægge sidste hånd på generalforsamlingen, der finder sted i februar. Bestyrelsesmødet sluttede af med en gennemgang af aktivitetsledernes områder – herunder besøgsvenner, "nørklere", familienetværk, butik samt et overblik over afdelingens økonomi. ■



Her ankommer folketingsmedlem Ellen Trane Nørby til Det Kgl. Teater.

Foto: Hasse Ferrolld

I genforeningens tegn

I hele 2020 bliver 100-året for genforeningen i 1920 markeret.

I sidste uge blev der taget hul på festlighederne med en gallaforestilling

i Det Kgl. Teater, en konference i Folketinget samt en festgudstjeneste i VorFrue Kirke i København. ■



RECEPTION

Lørdag den 1. februar kl. 11.00 - 15.00

3 i 1 arrangement:

Quorps Bussers og Hermann Quorps 40 års jubilæum samt afskeds- og overtagelsesreception

Det vil glæde os at se familie, venner, kunder og samarbejdspartnere til reception på Restaurant Fiskens, Fiskensvej 2, Gråsten

Anledningen er Quorps Bussers 40 års jubilæum, afskedsreception for Hermann Quorp, stifter og ejer af Quorps busser i alle 40 år samt overtagelsesreception for Brian Kock, der fremover vil varetage Quorps Busser og føre firmaet videre i Hermanns ånd.

Vel mødt til et par hyggelige timer
Herman Quorp og Brian Kock



Stenvej 15 Rinkenæs,
6300 Gråsten · tlf. 74 65 08 50
mail@quorpsbussers.dk
Rejsegarantifonden nr. 2799

Højskoledag

AFGANG FRA

Guderup Aktivitetscenter kl. 6.30	
OK-tanken, Augustenborg... 6.40	
Alsion, Sønderborg 6.50	
Nybøl Kirke..... 7.05	
Broager Kirke..... 7.10	
Elektrikeren Egersund 7.15	
Ahlmannsparken, Gråsten 7.20	
Bageren Rinkenæs 7.25	
Bankocenter, Kruså..... 7.40	
Bov Kirke..... 7.50	
Circle K, Padborg 8.00	

Onsdag den 5. februar
på Jaruplund Højskole

Efter opsamling kører vi til Jaruplund Højskole, der ligger syd for Flensborg.

PROGRAM

Kl. 8.30	Kaffe og rundstykker
Kl. 9.00	Grundloven 1849 ved historiker Simon Møller
Kl. 10.00	Kaffe
Kl. 10.15	De slesvigske krig ved historiker Jørn Buch
Kl. 12.00	Middag
Kl. 14.15	Kaffe
Kl. 14.30	Et tysk Sønderjylland 1864-1920 ved historiker Klaus Tolstrup Petersen
Kl. 18.00	Middag
Kl. 19.30	Koncert. Fødslen af den danske sangskat - en fortælling med musik og billeder med bassist Jesper Hindø, jazzpianist Martin Scharck og Claus Jacobsen, der er bibliotekar og fagreferent i historie og sønderjysk lokalhistorie
Kl. 21.00	Kaffe og hjemkørsel

Prisen dækker bus, måltider på højskolen og koncert.

695,-

Tilmelding på
tlf. 21160683

GråstenAvis

BovAvis



Axel Johnsen runder skarpt hjørne



Axel Johnsen har rundet et skarpt hjørne. Arkivfoto

med grænselandets historie.

Axel Johnsen er født i København og kan derfor ikke kalde sig sønderjyde. Men han vokset op i Tønder som søn af en dansk far og en tysk mor.

I 1997 blev han cand. mag. i historie og tysk ved Aarhus Universitet og fik umiddelbart efter ansættelse som museumsinspektør på Museet på Sønderborg Slot.

I 2001 blev Axel Johnsen stipendiat ved Studiefællesskabet ved Dansk Centralbibliotek for Sydslesvig, og i 2005 forsvarede han ph.d.-afhandlingen "Dannevirkemænd og Ejderfolk" ved Syddansk Universitet.

Efter et par år ved Landsarkivet i Aabenraa blev han i 2008 udstillingsleder på Museet på Koldinghus.

I 2015 vendte Axel Johnsen tilbage til Sønderborg Slot, hvor han stod i spidsen for museets store satsning på udstillingsfronten, "100 år med Danmark", der netop er åbnet.

I 2018 blev han udnævnt til chef for afdelingen Viden & Samlinger.

Axel Johnsen har været DDS-spejder det meste af livet, senest som frivillig centermedarbejder og formand for Stevninghus Spejdercenter.

Sammen med hustruen Louise Johnsen har han børnene Katrine, Nikolaj og Andreas.

I fritiden rør han i Gråsten Ro- og Kajakklub. Fødselsdagen fejres til sommer i venners lag med bål, sang og god mad. ■

Afdelingsleder for Viden og Samlinger Museum Sønderjylland, Axel Johnsen, Gråsten, fyldte søndag 19. januar 50 år.

Axel Johnsen er i øjeblikket aktuel med bogen "Grænsen, staten og folket" om Grænsforeningens historie 1920-2020 - kulminationen på flere end 20 års arbejde



EN BOLIG COCKTAIL TIL DET HELE

Festlige stunder fejres ofte med drinks og hvorfor ikke opfylde drømmen om din egen Cocktail-bar?

De fleste kender os mest for vores designkøkkener, men vi fremstiller også specialløsninger og hjælper med indretningen af hele dit hjem – vi skræddersyer præcis efter din families ønsker.

Få en snak med Henrik om dine drømme og gå på opdagelse i vores Design Center, hvor du kan finde ny inspiration til køkken, bad og meget mere.

Kom til vores nytårskur. Vi byder på et glas bobler, og glæder os til at byde dig velkommen.

Sønderborg Køkkenet • Ellegårdvej 23B, Sønderborg • 74 42 92 20
Mandag - Torsdag kl. 8.00 - 16.00, Fredag kl. 8.00 - 14.30



www.sonderborg-kokkenet.dk

INVITATION RECEPTION I SØNDERBORG

Kom og hils på erhvervscenterdirektør Niels Lorentzen og filialdirektør Jesper Skou.

Jesper Skou tiltrådte som filialdirektør i sommer og kort før årsskiftet åbnede vi vores femte erhvervscenter, beliggende i Sønderborg med Niels Lorentzen som erhvervscenterdirektør. Både privat- og erhvervsholdet er nu på plads. Det vil vi gerne markere, og vi inviterer derfor kunder, samarbejdspartnere og venner af huset til en uformel reception.

Hvor og hvornår

Arrangementet finder sted fredag den 24. januar 2020 fra klokken 14.00 til 16.00 i afdelingen og erhvervscentret på Kærvej 88, 6400 Sønderborg.

Vi glæder os til at se dig til nogle hyggelige timer.

Venlig hilsen
Frøs Sparekasse



TILLYKKE

Sæt kryds

☐ Tillykke uden foto max. 25 ord 125,-

☐ Tillykke med foto max 25 ord 150,-

Udover 25 ord 1,- pr. ord

☐ Frankeret svarkuvert vedlagt

☐kr. indbetales på reg. nr. 5953 kontonr. 8032299

Skriv teksten i BLOKBOGSTAVER på nedenstående linier:

.....

.....

Vigtigt: Skal udfyldes, men kommer ikke i avisen.

Indsenders navn og adresse samt evt. tlf.

.....

.....

Skal være os i hænde senest torsdag kl. 18.00 før indrykningen.

Kuponen kan udfyldes på www.graastenavis.dk, sendes som e-mail på: annonce@graastenavis.dk eller lægges i vores postkasse i Ulsnæs Centret. Postkassen tømmes hver torsdag kl. 18

Hjertelig tillykke

Kære Maja

Du ønskes hjertelig tillykke med de 10 år den 27. januar.

Kærlige hilsner mor, Kennet, Gordon, morfar & mormor.

Ordinær Generalforsamling i Gråsten Forum

Mandag den 24. februar kl. 19.00 på Den Gamle Kro

Dagsorden ifølge vedtægterne:

- Valg af dirigent, stemmetællere og referent.
- Bestyrelsens beretning ved formanden.
- Beretning fra de enkelte nedsatte grupper.
- Visioner for det kommende år.
- Behandling af indkomne forslag.
- Regnskab for det forløbne år til godkendelse.
- Valg af bestyrelsesmedlemmer.
- Valg af revisor og suppleant.
- Eventuelt.

Med venlig hilsen

Gråsten
Dit eget lille kongerige

www.graastenforum.dk

Ældre Sagen Gråsten

Jens og Marie en genforeningsroman

Onsdag den 5. februar kl. 14.30 – 16.30 på Marina Fiskenæs, Gråsten

Linda Lassen vil fortælle om sin seneste roman Jens og Marie, som handler om deres ægteskab og deres arbejde for danskheden.

50,- for medlemmer

70,- for ikke-medlemmer

Priserne er inkl. kaffe og kage

Tilmeld dig på vores hjemmeside www.aeldresagen.dk/grasten senest mandag den 3. februar eller til Anne Nygaard, tlf. 23 63 86 46, mail annenygaard@hotmail.dk

Varde sommerspil Fyrtøjet – en gnist i Andersens liv

Lørdag 4. juli kl. 11.30 til ca. 23.00 På friluftsscenen i Arnbjerg

Bussen kører fra Ahlmannsparken kl. 11.30

Sandwich til frokost og middag på hjemturen.

500,- for medlemmer

550,- for ikke-medlemmer

Bestilte og forudbetalte billetter udleveres på vores årsmøde onsdag den 18. marts 14.30 – 16.30

Tilmelding via booking systemet eller til Anne Køcks tlf. 23 34 09 05, gerne SMS senest den 21. februar.

Beløbet bedes indbetalt senest den 21. februar til Sydbank 8060 - 1750229

Gråsten Revy

Torsdag den 12. marts kl. 18:30 på Det Lille Teater

200,- inkl. 3 snitter og kaffe

Tilmelding via booking systemet eller til Anne Køcks tlf. 23 34 09 05, gerne sms senest 21. februar

Beløbet bedes indbetalt senest den 21. februar til Sydbank 8060 - 1750229

Tak fordi du handler lokalt
GråstenAvis

Bryllup i Kværs Kirke



Søndag den 19. januar 2020 blev SOSU-medhjælper Christina Kandler Jensen, Egersund, viet til fabrikschef og bestyrelsesmedlem i Gråsten Fjerkræ

A/S, Axel Sune Jensen, Kværs.

Parret bor med deres to børn i Kværs. Festen blev holdt i Kværs Forsamlingshus. ■

Foto: Søren Gülck

LYSGUDSTJENESTE i Rinkenæs Korskirke

Søndag den 26. januar kl. 17.00

Traditionen tro vil årets konfirmander tilrettelægge og medvirke ved den gudstjeneste, der ligger omkring Kyndelmisse.

Vi håber I vil bakke op om deres arbejde ved at deltage i gudstjenesten!

Den varer ca. 45 minutter, og derefter serverer vi pandekager og noget varmt at drikke.

Konfirmander, præst og menighedsråd



Læs mere på: www.rinkenæskirke.dk



GUDSTJENESTER

GRÅSTEN SLOTSKIRKE

Søndag den 26. januar kl. 11.00 ved Hanne Beierholm Christensen

ADSBØL KIRKE

Søndag den 26. januar Ingen gudstjeneste. Vi henviser til Gråsten Slotskirke

KVÆRS KIRKE

Søndag den 26. januar Ingen gudstjeneste. Vi henviser til nabosogne.

BROAGER KIRKE

Søndag den 26. januar kl. 10.30 ved Stefan Klit Søndergaard. Indsættelse af Poul Erik Gildhoff

EGERSUND KIRKE

Søndag den 26. januar Ingen gudstjeneste. Vi henviser til nabosogne

RINKENÆS KORSKIRKE

Søndag den 26. januar kl. 17.00 Lysgudstjeneste ved Henrik Bo Jacobsen

NYBØL KIRKE

Søndag den 26. januar kl. 9.00 ved Karen Møldrup Rasmussen

SOTTRUP KIRKE

Søndag den 26. januar kl. 10.30 ved Karen Møldrup Rasmussen

ULLERUP KIRKE

Søndag den 26. januar kl. 10.30 ved Lis-Ann Alexandra Rotem

TYSK GUDSTJENESTE

Sonntag, 26. januar, 16 Uhr, Gottesdienst in Broacker



Esther og Knud Jensen kan fejre krondiamantbryllup.

Privatfoto

Guldbryllup i Gråsten

Af Gunnar Hattesen

Esther Margrethe Mørch Jensen og Knud Gerhard Jensen, Ringgården 16, Gråsten, kan torsdag den 23. januar fejre krondiamantbryllup.

Esther, der i dag er 84 år, blev født på et landbrug i landsbyen Fly, der ligger syd for Skive, og Knud, der i dag er 86 år, blev født på en gård i Hals i Nordjylland. De blev gift i Fjaltring Kirke i 1955. De

blev forældre til 2 drenge, og har nu 5 børnebørn og 5 oldebørn med oldebarn nr. 6 på vej.

I starten boede de i Pindstrup på Djursland, men i 1963 flyttede familien til Rinkenæs.

Esther var i begyndelsen hjemmegående husmor samt havde nogle få forskellige rengøringsjobs. Knud blev savskærer på henholdsvis Pindstrup- og Kelstrup savværk.

Mest kendt blev parret,

fordi de i omkring 30 år var ansat på Rinkenæs Ungdomsskole.

Her kom deres evner til at bruge hænderne, og deres evner til at forstå og omgås unge mennesker til stor gavn,

Undervisning

På ungdomsskolen underviste de i fag som formning, sløjd og motorlære. De har stadig kontakt med enkelte af de tidligere kolleger og elever.

Esther og Knud Jensen omkring 1955 Privatfoto.

I mange af årene i Rinkenæs boede familien i en tjenestebolig på Rinkenæs Ungdomsskole, men kort før efterlønsalderen købte de ejendommen på Årsbjerg 5 i Rinkenæs. Det er en ejendom med omkring 8.000 m² jord til, og det blev straks udnyttet til forskellige dyrehold. Der kom på skift påfugle, geder, høns, ænder, gæs og i mange år gik der dådyr på grunden.

For ca. 2 år siden blev huset og grunden for stor til at det kunne passes. Huset blev solgt og parret flyttede til Ringgården i Gråsten. Esther holder stadig "hobby-dag" en gang hver uge, og Knud går til trædrejning i Broager.

Igenem en årrække har Esther og Knud Mørch Jensen ligeledes været medlem af og aktivt deltaget i kegleklubben ALF i Gråsten. ■



Gråsten blomster

Ulsnæs Centret, Sundsnæs 17A
Telefon 74 65 03 03



En smuk afsked...

"At opfylde ønskerne for de nærmeste er vores vigtigste opgave".
– Gitte og Steen Kristensen

Danske Bedemænd
DS ISO9001 Kvalitetssystem

Gitte J.J. Kristensen
Eksamineret bedemand

Steen Kristensen
Eksamineret bedemand

Guderup	Bakken 23	Tlf. 74 45 80 11
Broager	Kirkegade 2	Tlf. 74 44 95 29
Nordborg	Storegade 39	Tlf. 74 45 11 45

Lukket søndag

Als- & Broager-Sundeved Begravelsesforretning
v/ Steen Kristensen www.als-begravelse.dk

Dødsfald

Vores kære mor,
svigermor, farmor, mormor og oldemor

Birthe Balslev Madsen

* 17. november 1926 † 16. januar 2020
er stille sovet ind i eget hjem

På familiens vegne

Bente, Anne, Peter og Lisbeth

Begravelsen finder sted fra Gråsten Kapel
lørdag den 25. januar kl. 11.00

Birthe Balsled Madsen,
Gråsten, er død, 93 år.

Helga Thomsen, Gråsten, er død, 93 år.

Helge Peter Jepsen, Broager, er død, 65 år.

Anker Georg Nissen,
Broager, er død, 77 år.

Gråsten Bedemandforretning

– en del af Rabøl Jørgensens Begravelsesforretninger

- Erfaren hjælp til det praktiske
- Respektfuld hjælp til det svære
- Økonomisk vejledning
- Gratis juridisk rådgivning (advokat)



Svend Hedegaard



Rie Rabøl Jørgensen



Martin Good

Tlf.: 70 12 20 12 – Døgnvagt

www.rabol-jorgensen.dk · mail: post@rabol-jorgensen.dk

Bedemand Alice Tørøk

Hjælp, overblik og tryghed i en svær tid

– Vi hjælper med alle praktiske og uvante opgaver og hjælper med at søge begravelseshjælp

- Kiste (hvid)
- Miljourné
- Polstring af kiste
- Fri kørsel i Sønderjylland
- Honorar-samtale i hjemmet
- Dokumentarbejde inkl.
- Intet weekendtillæg

Pris fra kr. 9.995,-

Alice Tørøk Bedemand **Kontakt 71 78 76 22**

– I samarbejde med en Clairvoyant tilbyder vi en afsked med afdøde der giver afklaring og ro i sindet

Lige så smukt og individuelt, som livet leves
- Lige så personlig kan afskeden være



eksam. bedemand



Hos Gråsten og Omegns begravelsesforretning har vi gennem tre generationer bistået ved planlægningen af det sidste farvel. Kontakt os for en uforpligtende personlig samtale eller find 'Min sidste vilje' på www.helmichbegravelse.dk

Vi træffes hele døgnet.

Gråsten&Omegns
Begravelsesforretning
Helmich&søn
- Steffen Jensens efft.



Jytte Rasmussen
Gråsten og Omegns
Begravelsesforretning
Felstedvej 34, Gråsten
Tlf: 74 65 94 33

Thomas Helmich
Sønderborg
Begravelsesforretning
Arnkilgade 15, Sønderborg
Tlf: 74 42 36 81





Kværs/Tørsbøl Ungdoms-
og Idrætsforening

afholder

GENERALFORSAMLING

**Mandag den 17. februar kl. 19.00
i Kværshallen**

Generalforsamling i KTUIF's Håndboldafd

Mandag den 10. februar kl. 19.00
i Kværshallen, formand Hans Lenger

Generalforsamling i KTUIF's Tennisafd

Torsdag den 13. februar kl. 19.00
i Kværshallen, formand Martin Eskildsen

Generalforsamling i KTUIF's Fodboldafd

Tirsdag den 18. februar kl. 18.00
i Kværshallen, formand Jacob Asmussen

Generalforsamling i KTUIF's Gymnastik

Mandag den 19. februar kl. 19.00
i Kværshallen, formand Bettina F. Svendsen

Generalforsamling i KTUIF's Badmintonafd

Tirsdag den 27. februar kl. 18.00
i Kværshallen, formand Tom Frederiksen

Ved ovennævnte generalforsamlinger er
dagsordenen i henhold til vedtægterne.
Forslag skal være formanden skriftlig i hænde
senest 7 dage før generalforsamlingen.

Med venlig hilsen
Bestyrelserne

GENERALFORSAMLING

Hermed indbydes medlemmer af
Graasten Handelsstandsforening til
den ordinære generalforsamling

**Onsdag den 29. januar kl. 18.00
på Restaurant Fiskenes**

DAGSORDEN:

1. Valg af dirigent
2. Bestyrelsens beretning
3. Regnskabsaflæggelse og fastsættelse af kontingent
4. Behandling af indkomne forslag
5. Valg af bestyrelsesmedlemmer:
Morten Latter – modtager ikke genvalg
Benny Gisselmann – modtager genvalg
Vakant
6. Valg af bestyrelsessuppleanter
7. Valg af revisorer til Graasten
Handelsstandsforening og Jubilæumsfonden
H. Philip Jensen – modtager ikke genvalg
Boy H. Lorenzen – modtager ikke genvalg
8. Beretning, regnskab og valg vedrørende
Jubilæumsfonden
På valg: Bo Hansen
9. Eventuelt

Sædvanen tro er bestyrelsen vært ved
et efterfølgende traktement.

**Tilmelding til Gunnar Hattesen på tlf. 2116 0683
senest mandag den 27. januar 2020.**

På bestyrelsens vegne
Gunnar Hattesen
Formand



Hushandler

Steffen Buhrkal-Donau og Mia Buhrkal-Donau har
overtaget huset på Hjortevej 2 i Gråsten for 1.895.000
kroner. Sælger er Brian Nicolaisen og Kirsten Teichert
Nicolaisen, som selv købte det 22. maj 2001. ■



GENERALFORSAMLING I RØDE KORS, GRÅSTEN

Der indkaldes hermed til ordinær
generalforsamling i Røde Kors, Gråsten, torsdag
den 20. februar 2020 kl. 18.00 på Fiskenes
Marina, Fiskenesvej 2, 6300 Gråsten.

Dagsorden iflg. vedtægterne.

Forslag til behandling på generalforsamlingen,
skal afleveres skriftligt til formanden senest
10 dage før generalforsamlingen.

**Generalforsamlingen indledes med
et lettere måltid kl. 18.00.**

Efter generalforsamlingen taler en af Røde Kors'
Humanitære Rådgivere om Katastrofer og Nødhjælp.

Vi gør opmærksom på, at både Røde Kors
medlemmer og -frivillige har adgang til
generalforsamlingen.

Kun medlemmer har stemmeret.

**Af hensyn til traktementet beder vi om
tilmelding til vor sekretær,
Grethe Bangsgaard på telefon 2637 9131,
eller mail, alnor@mail.tele.dk
senest den 11. februar 2020.**

På bestyrelsens vegne
Janne Thyø Thomsen, formand.

Tak fordi du handler lokalt

GråstenAvis

AFSTEMNINGS- FEST

**100-året for afstemningen
i 1920
markeres**

**Mandag den 10. februar
kl. 18.30 på Restaurant Fiskenes,
Fiskenesvej 2, Gråsten.**

Program

18.30 Velkomst, fællessang og suppespisning

19.30 Festtale ved fhv. højskoleforstander Erik Lindso

20.15 Kaffé og kage

20.45 Sang med den sønderjyske sanger Rikke Thomsen

21.30 Afslutning

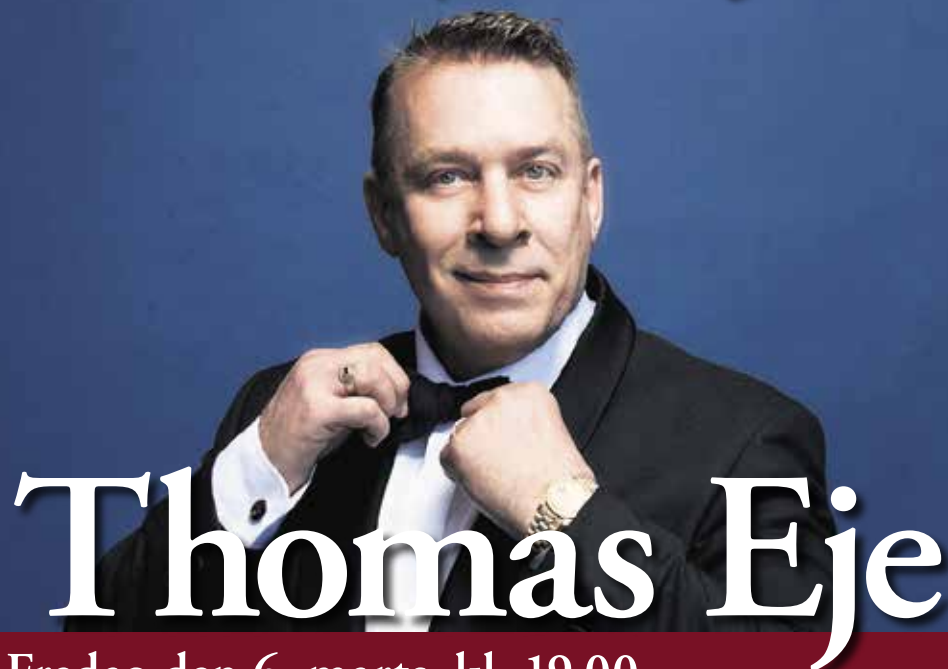
Suppe, foredrag, sang og kaffé og kage 150,-



**Tilmelding
på tlf. 2116 0683**

Arrangeres af
æ Rummelpot
Leverandør af sønderjysk humor siden 1946

Intimkoncert med skuespiller, musiker og entertainer



Fredag den 6. marts kl. 19.00

på Marina Fiskenes, Fiskenesvej 2, Gråsten

PROGRAM:

Kl. 19.00 Festmiddag

Kl. 20.00 Thomas Eje går på scenen
og giver intimkoncert

395,-

Pris 395,- som dækker festmiddag og intimkoncert med Thomas Eje.

Tilmelding til
Gråsten Avis/Bov Avis
på tlf. 2116 0683
rejser@graastenavis.dk

GråstenAvis BovAvis



FORÅRSMESSE 2020

Torsdag den 12. marts
kl. 19.00 - 22.00
Ahlmannsparken i Gråsten

Konferencier Lene Beier

Billetsalg:

Bageriet Kock og Matas Gråsten,
Tips&Lotto/pakkeudleveringen i SuperBrugsen Gråsten
og hos Guldsmed Rie Meyer, Padborg

Billetter á 150,-



Fjordegnens Walkieklub KVIK

afholder

Ordinær generalforsamling

Torsdag den 14. februar 2020
kl. 19.00 på Kværs Kro

Dagsorden i henhold til vedtægter.

Forslag til generalforsamlingen skal være
formanden i hænde senest 8. dage for.

God generalforsamling
Walkieklubben KVIK

DIN LOKALE HÅNDVÆRKER

GråstenAvis

Kosmoshus Træfældning



- Alt i træfældning
- Topkapning
 - Beskæring
 - Risikofældning
 - Flishugning og rodfræsning

– Kort fortalt, vi fælder alt –

Ring eller skriv og få et godt tilbud
30 26 35 57 / kosmoshus@gmail.com



GRÅSTEN MALEREN

☎ Daniel C Petersen
☎ +45 40 21 20 63
✉ daniel@graastenmaleren.dk
f /graastenmaleren

...maler i hele Sønderjylland

Gråsten EL Service

Aut. El-installatør og Stærkstrømstekniker

Flemming-Mikael Jensen Tlf. 74 65 40 60
Vandtårnsvej 15 Bil. 51 26 65 99
6300 Gråsten

www.graasten-el-service.dk info@graasten-el-service.dk

Gråsten Murerforretning

Respekt for håndværket

Tlf. 23 71 58 59

Dyrehegnet 14
6300 Gråsten
www.graasten-murerforretning.dk
post@graasten-murerforretning.dk

GASSERVICE – BLIKKESSLAGER VENTILATION – SMEDEARBEJDE – VAND – VARME – ENERGIRÅDGIVNING

Regnar Pedersen • Autoriseret VVS-installatør
Sundsnes 21 • DK-6300 Gråsten • Telefon 7465 1865
Mobil 2028 0865 • Fax. 7465 1067 • Mail: r.pedersen-vvs@mail.tele.dk



Aut. Installatør
R. Pedersen VVS ApS

ANNO
1936-2011
75



- Erhvervsret
- Erstatningsret
- Testamenter
- Skilsmisseret
- Ejendomsoverdragelse
- Strafferetsager
- Bobehandling
- Retssagsbehandling



Fischer

ADVOKATFIRMA

Ringgade 3, 6300 Gråsten | Telefon 7463 0800 | www.fischer-advokatfirma.com



APOS

Andr. Petersen & Søn ApS
Planetvej 2 • 6300 Gråsten
Tlf. 7465 2416 - Bil. 4019 2416
www.apos-eftf.dk

Bygningskonstruktør, murermester
og aut. kloakmester

Vi udfører opgaver i totalentreprise med;
murer, tømrer, snedker, el, vvs og maler.
Ingen opgave er for lille.

bygaranti
www.bygaranti.dk

Energivejlederen

Gråsten Vinduespolering og Rengøring

kommer også i Padborg og Tinglev

Tlf. 74 65 09 16

Kim's Cykelservice - din lokale cykelhandler Kim's Cykelservice - din lokale cykelhandler

Kim's Cykelservice
v/ Kim Gottlieb

MANDAG - FREDAG
kl. 9.30 - 18.00

LØRDAG
kl. 9.00 - 13.00

www.kimscykel-service.dk Følg os på Facebook
Skeldevej 17, 6310 Broager Telefon 7444 9409

Kim's Cykelservice - din lokale cykelhandler Kim's Cykelservice - din lokale cykelhandler

Hvis din bil kunne vælge

Reparation og service
af alle bilmærker

Kioskvarer og gaveartikler
mv.

Gisselmann

Kongevej 86, Gråsten • 74 65 01 70

Dit værksted og servicebutik på vejen

Tak fordi du
handler lokalt

GråstenAvis



Gråsten el teknik

www.el-teknik.dk

- ✓ El-installation
- ✓ Belysning
- ✓ Industriservice
- ✓ EDB-installation
- ✓ Sikringsanlæg

Vi udfører alle former for el-installation lokalt og regionalt
til industri, erhverv, privat og offentlige institutioner.

Bomhusvej 13A, 6300 Gråsten . Tlf. 7465 1840 . mail@el-teknik.dk

Udskiftning

Hos Tentoma i Smøler
Jørgen Gylling Poulsen,
Henrik Raunkjær og
Henrik Hilmar Thomsen
fratrådt bestyrelsen. I ste-

det er indtrådt Niels Jesper
Jespersen Jensen og Niels
Jørgen Vase Petersen. ■

Skat spil i Broager

Annas Minde Skatklub i Broager har afholdt præmie- og pokalskat med følgende præmietagere:

Nr. 1 Tage Jørgensen 2165 point	Nr. 4 Arne Mylin 1673 point
Nr. 2 Gunnar Gottschalk 1793 point	Nr. 5 Preben Jensen 1661 point
Nr. 3 Flemming Marschall 1765 point	Nr. 6 Tøge Zachariassen 1489 point



JOHNS FODINDLÆG

ved John Christiansen

Specialfremstillede indlæg til:

- Hælsporter
- Nedsunket forfod
- Hammertæer
- Knyster

Derudover:

- Skoforhøjelser
- Gængefunktion

Tlf. 60 69 26 27 · Mail: johns_fodindlaeg@hotmail.com
GRATIS Konsultation efter aftale: Højløkke 74, 6310 Broager

Indsættelse af Poul Erik Gildhoff

Søndag den 26. januar kl. 10.30

Ved gudstjenesten tager vi imod Poul Erik Gildhoff, som er vores nye præstevikar under Tina Iversens orlov indtil september.

Sognecafe

Fredag den 31. januar kl. 14.30

Poul Erik Gildhoff, har arbejdet med sprog og undervist udlændinge i dansk, og han vil fortælle om det danske sprog.

Studieorlov til sognepræsten

I april, maj og juni har sognepræst Stefan Klit Søndergaard fået studieorlov. Og Henrik Bo Jacobsen vikarierer i den periode

Konfirmationer i år

Store bededag fredag den 8 maj

ved Henrik Bo Jacobsen
kl. 9.00: 7a og Huset
kl. 11.00: 7b



Lørdag den 9. maj

ved Helle Domino Asmussen
kl. 9.00: elever fra 7a, 7b og Huset
kl. 11.00: 7c



WWW.BROAGERKIRKE.DK

Nye aktiviteter om genforeningen

Af Esben Cronbach

Broager lokalarkiv har adskillige planer for 2020.

Fredag den 7. februar begynder Broagerlands Lokalarkiv sin udstilling om Genforeningen i 1920. Dagen starter med en åbningshøjtidelighed for børn om formiddagen og senere for voksne om eftermiddagen. Udstillingen indeholder ting fra omkring 1920, da Danmark blev forenet til det land, vi kender i dag. En stor del

af udstillingen er stillet til rådighed af Verner Ensted, der samler på ting der har en forbindelse til Genforeningen.

Flag og fotos

Udover Verner Ensteds samling vil der også være forskellige flag, som folk har stillet til rådighed. Dette inkluderer et af de flag, der blev syet på Christiansborg i 1918, da man igen måtte flage med Dannebrog. Flagene blev delt ud i Sønderjylland, så man havde flag i lands-

delen, når genforeningen kom i 1920.

“Vi har et herligt foto fra 1905. Da man ikke måtte flage, brugte en familie i stedet flaget som dug til en fødselsdag,” siger arkivleder for Broagerlands Lokalarkiv, Orla Kristensen.

Aktiviteter i 2020

Broagerlands Lokalarkiv holder d. 11. marts generalforsamling på Broagerhus. Her vil der traditionen tro komme en foredragsholder efter det ordinære møde.

Foredragsholderen i år er Peter Petersen, ejer af Rose Cykler beliggende i Skelde. “Hvo bløw de éngle av?” vil igen i år komme på programmet. Her kommer en person, der er opvokset i Broager, og fortæller om, hvad de laver den dag i dag. Det har før været personer, der har opnået noget bestemt, eller klarer sig fortrinligt på den ene eller anden måde. Foredragsholderen til arrangementet i år er endnu ikke offentliggjort. ■

Ny udstykning til 21 huse

Udbuddet af byggegrunde til et nye parcelhuse i Broager har i flere år været begrænset til Mariehøj. Hvis alt går vel, vil der i efteråret 2020 blive byggemodnet et areal på tre hektar på Nejsvej nabo til Brombjerg.

Det er Ole Hansen, som

har sendt et forslag til Sønderborg Kommune om en udstykning med 21 huse. Og hvis der er opbakning til ideen, bliver det en udstykning med 21 huse med grundstørrelser fra omkring 900 kvadratmeter og op til ca. 1.400 kvm., oplyser Ole Hansen.

Meningen er, at projektet skal hvile på et bæredygtigt grundlag. Konkret går det ud på, at regnvand og overfladevand skal nedsives på henholdsvis egen grund og på vejareal og rabatter inden for eget område. Der bliver kun kloakeret til spildevand.

Så overfladevand skal ledes væk på egen grund, og det sparer køberne for omkring 40 procent i tilslutningsafgift, altså 30.000 kr.

Teknik- og Miljøudvalget tager den 4. februar stilling til, om de politisk kan godkende udstykningen, og derefter skal der laves en lokalplan. ■

Broagerhus fortsætter sin gode rytme i 2020

Af Esben Cronbach

Flere medlemmer, fortsættelse af populære arrangementer og planer om et keramikværksted er blandt planerne hos Broagerhus for 2020.

“Vi fortsætter med det program og de aktiviteter, der var i 2019,” siger formand for Broagerhus, Erik Krogh.

Udover det fortsatte program, der sidste år var populært blandt medlemmerne, vil Broagerhus i uge 24 sætte fokus på jubilæet for genforeningen i 1920.

På Broagerhus vil man desuden – blandt mange andre ting – kunne opleve åbent hus d. 16. april. Her viser foreningerne i bygningen de ting, de laver til dagligt frem.

“Brugerne af huset viser, hvad de laver, og gør det til en levende eftermiddag” siger Erik Krogh.



Formand for Broagerhus Erik Krogh

Arkivfoto

Keramikværksted

Nye faciliteter på Broagerhus har også sandsynlighed for at komme frem i 2020.

“Vi ser på at bygge et keramikværksted. Der er mange, der gerne vil deltage, hvis faciliteterne er der til det,” siger formanden. De nye faciliteter skal fi-

nansieres gennem diverse fonde, som der allerede er søgt ved.

Broagerhus har 500 medlemmer – og flere kommer støt til, siger Erik Krogh.

Generalforsamlingen finder sted den 26. februar. 4 poster er på genvalg; alle de, der besidder posterne, stiller op til genvalg. ■

Hushandler

Huset i Sundgade 90 i Egersund er overtaget af Edelskovs Ejendomme ApS for 275.000 kroner. Huset er solgt af Johanne Cathrine Pawlik. ■

Kirsten Lund Petersen-Friis og Lisbeth Lund Petersen har overtaget fritidshuset på Marinavej 19 i Egersund for 2.125.000 kroner. Der er tale om en familieoverdragelse. Det er Elsebeth Dahlmann Lund, der har solgt fritidshuset efter at have haft ejendommen siden 23. juni 2005. Dengang kostede det 2.595.000 kroner. ■

Huset på Mejerivej 30 i Broager er købt af Palle Deleuran Hansen og Tine Ravn Nissen for 1.385.000 kroner. Huset er solgt af Claus Damm Johansen, som har haft ejendommen siden 26. marts 2012. Salgsprisen hed dengang 1.175.000 kroner. ■

Super Brugsen

Broager

BLANDET FARS

FRISKHAKKET

3 kg



3 KG

100⁰⁰

MOU HØNSE- ELLER OKSEKØDSSUPPE

DYBFROST

1 kg



SPAR 14,95

PR. STK.

10⁰⁰

*Maks. 6 stk. pr. kunde pr. dag

MOU SPECIAL SUPPER

DYBFROST

700-1000 g

Flere varianter



SPAR 15,95

PR. PK.

19⁰⁰

COOP POMMES FRITES

DYBFROST

500-900 g

Flere varianter



SPAR 8,95

PR. STK.

9⁰⁰

SPIER PRIVATE COLLECTION

Sydafrika

6x75 cl

Flere varianter



SPAR 480,70

6 FL.

299⁰⁰

LURPAK SMØR ELLER SMØRBAR

200 g



SPAR 11,50

PR. STK.

10⁰⁰

NATURLI DRIKKE

1000-1034 ml

Flere varianter



SPAR 11,95

PR. STK.

10⁰⁰

COOP REVET MOZZARELLA

250 g



PR. PS.

10⁰⁰

ALT VINTERTILBEHØR

hue,
handsker
m.m.SPAR
50%

BOMMULDSGARN

½ PRIS



PR. NØGLE

10⁰⁰

Butikken tlf. 73 44 15 00 · Delikatessen tlf. 73 44 15 16 · Slagter tlf. 73 44 15 17

Se også SuperBrugsens udsendte avis. Tilbudene gælder tirsdag den 21. januar til og med lørdag den 25. januar 2020. Forbehold mod trykfejl og udsolgt

Vejen til Genforeningen

ANNE-DORTHE OVERGAARD

VEJEN TIL GENFORENINGEN



Anne Dorthe Overgaard har udgivet "Vejen til Genforeningen".

Forfatteren Anne-Dorthe Overgaard, Øster Snogbæk, har udgivet sin fjerde bog.

Denne gang hedder bogen "Vejen til Genforeningen".

Den historieuddannede forfatter beskriver i bogen tiden op til Genforeningen i 1920.

Bogen indeholder en skildring af Christian X's besøg i 1920, et meget fint kapitel om H. P. Hanssen, Nørremølle, en beskrivelse af Påskekrisen i 1920 og et portræt af redaktør af Flensborg Avis, Jens Jessen.

Anne-Dorthe Overgaard er uddannet cand.mag i historie og engelsk og underviser udenlandske medarbejdere i dansk på en virksomhed samt på Syddansk Universitet.

Anne-Dorthe Overgaard har tidligere udgivet "Kend din viden", som er en quizbog samt "På kronejagt", som handler om Christian IV. ■



Elever fik fastelavsboller



Uddeler Morten Schmidt fra Dagli' Brugsen i Vester Sottrup delte forleden fastelavnsboller ud til 500 elever og ansatte på Nydamsskolen i Vester Sottrup.

Foto Ronni Lindenskov

DETTE ÅRS
KONFIRMANDER
AFHOLDER
GUDSTJENESTE
SØNDAG D. 26. JANUAR 2020 KL. 10³⁰
VI GLÆDER OS TIL AT SE JER
KÆRLIGE HILSNER
VILLERUP SOGNS KONFIRMANDER

Æ smej fra Avnbøl

Fhv. smed Jørgen Juhl, Gråsten, tidligere æ smej i Avnbøl er død, 99 år.

Han var født i Grenå.

Som ung kom han i lære som smed, og blev

gift med Margrethe, der stammede fra Tandslet. I ægteskabet opvoksede tre børn.

Efter 2. Verdenskrig overtog han smedjen i Avnbøl. I begyndelsen

havde han få kunder, fordi folk troede, han var tysksindet.

Gode venner foreslog ham at købe en flagstang, så lokalbefolkningen viste, han var dansk. Det gjorde han, og han fik en god forretning.

Han ordnede cykler og reparerede landbrugsmaskiner. Som 61-årig gik han på efterløn.

For nogle år siden flyttede han til Gråsten. ■



RØDE
KORS

Besøg genbrugsbutikken i
VETER SOTTRUP

MØBLER - TING - TØJ

og gør et godt køb

Stationsgade 3, Vester Sottrup, 6400 Sønderborg · Tlf. 40 76 22 36

ÅBNINGSTIDER: Man.-tirs.-ons.-tors. kl. 15-17.30, lørdag kl. 10-13

VI MODTAGER GERNE BRUGBARE MØBLER OG ANDRE TING
DØDSBOER AFHENTES EFTER AFTALE

Hørt i byen

Brugsuddeler Jesper Thomsen og hustru Tina er blevet morfar og mormor til deres 1. barnebarn natten til fredag den 17. januar.

Gråsten Sejlklub havde forleden besøg af indbrudstyve. Gerningsmændene kom ind gennem et vindue og de stjal en stor mængde værktøj.

21-årige Emil Wismann Kirkebæk-Jensen fra Gråsten charmerede sig ind hos dommerne i TV 2's X Factor og gik videre fra audition i Sønderborg og Aarhus. Han optrådte med Peter Gabriels 'Sledgehammer' og fik et ja fra alle tre dommere. Især Thomas Blachman var begejstret for den sønderjyske softwareudvikler

Restauratør Ole Søndergaard har været på tre ugers dejlig ferie i Thailand.

Værftet i Rendbjerg er ved at blive udbygget med nyt selskabslokale, som får plads til godt 100 personer.

Vennekredsen på Dalsmark Plejehjem i Rinkenæs fejrer 20 års jubilæum og markerer det fredag den 31. januar

Forfatteren Linda Jessen, Gråsten, modtog i en anmeldelse i Morgenavisen Jyllands-Posten fem stjerner for sin nyeste bog om "Jens og Marie", der omhandler det kendte re-daktørpar på Flensborg Avis. ■



En farverig personlighed med hjertet i Røde Kors



Af Esben Cronbach

Janne Thyø Thomsen har det meste af sin karriere rejst rundt i verden. I dag er hun bosat i Gråsten, og arbejder for flere frivillige organisationer.

Allerede da Janne åbner døren, får man øje på en person med en udstråling ud over det sædvanlige. Det farverige tøj flagrer i luften, da Janne med et stort smil vinker mig ind i sin lejlighed. Utallige bøger, farvestrålende interiør og sågar et bord, der forestiller en havenisse, der holder bordpladen, bevidner om Jannes unikke personlighed.

Janne Thyø Thomsen er født i Dragør i 1957. I 1981 dimitterede hun fra Københavns Universitet med en kandidat i jura. Hun har efterfølgende taget en HD i finansiering og kreditvæsen.

"Det har jeg aldrig prøvet før, så det klarer jeg helt sikkert," er det Pippi Langstrømpe citat, som Janne bruger som rette-

snor for sin hverdag. Det kan meget vel være den tilgang til livet, der har sikret hende de adskillige toppositioner i store virksomheder, hun har arbejdet for siden sin dimission i 1981.

I 1984-1987 arbejdede Janne for Finansministeriets statsgældskontor. Her assisterede hun bl.a. i håndteringen af statens gæld, der dengang var abnormt høj.

Da faxen begyndte at blive udbredt i Danmark, var det på Jannes kontor, at den første faxmaskine i Finansministeriet kom til at stå. Det betød, at finansministeren måtte spørge Janne om lov, når han skulle sende dokumenter rundt i landet. En anden gang medbragt hun en hund, som hun passede for en anden, til sit kontor.

"Jeg lod hunden blive på kontoret, men den må have givet lyd fra sig, mens jeg var væk. Da jeg kom tilbage fra mødet, stod der nemlig flere ministre med numsen i

Janne Thyø Thomsen er formand for Røde Kors i Gråsten. Foto Esben Cronbach

vejret og aede hunden," siger hun grinende.

Finanssektor

I 1987 stoppede Janne i finansministeriet og begyndte at arbejde i den private finanssektor. Det arbejde betød, at hun måtte rejse og arbejde endnu mere. Hun flyttede til London, hvor hun blev konfronteret med englændernes høflighed og direktehed. "Gennem Bridge lærte jeg altid at være høflig og at takke min partner – også når han gjorde noget, der ikke var så smart," siger hun. Direktheden oplevede hun især på sit arbejde, hvor

hun en dag valgte at tage en rød jakke på ud over en gul trøje. "Jeg havde aldrig prøvet den sammensætning før, og syntes, det så smart ud. Men det blev en lang tur hen til mit bord den dag, mens alle kollegerne råbte bestillinger i form af cheeseburgers og pomfritter til mig, fordi de mente, at jeg lignede en McDonalds medarbejder."

Da Janne Thyø Thomsen flyttede tilbage til Danmark i 2012, havde hun rejst i mere end 49 forskellige lande og mødt et utal af forskellige kulturer. Hun begyndte herefter sit bestyrelsesarbejde i den norske bank SMN og kreditvurderingsfirmaet NCR, hvor hun endnu arbejder i dag.

Foruden bestyrelsesarbejdet har Janne siden oktober 2018 været medlem af Gråsten Rotary Klub og hun har i de sidste 4 år været frivillig i Røde Kors. I Røde Kors Gråsten har hun nu rundet et år som formand og snart et

år som leder af butikken i Gråsten. Formandskabet har Janne i kraft af sine tidligere jobs fundet meget naturligt. Driften af butikken er til gengæld helt ny kost for hende.

"Der var engang i starten en der sagde til mig, at vi manglede bøjler. Jeg stod lidt undrende og kiggede på hende og tænkte 'Okay, hvad skal jeg gøre ved det?', indtil det gik op for mig, at det jo pludselig er én af de praktiske ting, jeg nu skal have styr på," siger Janne Thyø Thomsen. Hun er siden blevet mere vant med arbejdet, og mener også at hendes professionelle erfaring har hjulpet hende til at lære arbejdet i Røde Kors forholdsvist hurtigt. Foruden hendes erfaring, har hendes tilgang til arbejdet med stor sandsynlighed også haft betydning for hende. For som Janne (og Pippi) siger: "Det har jeg aldrig prøvet før, så det klarer jeg helt sikkert!", ■

1-dags bustur til Skønne Samsø

Lørdag den 16. maj

795,-

AFGANG

Guderup Aktivitetscenter.	kl. 7.25
OK-tanken, Augustenborg.	kl. 7.35
Alsion, Sønderborg	kl. 7.45
Nybøl Kirke.	kl. 8.15
Broager Kirke.	kl. 8.20
Elektriker Egersund	kl. 8.25
Ahlmannsparken, Gråsten.	kl. 8.30
Bageren Rinkenæs	kl. 8.40
Annie's Kiosk, Sønderhav.	kl. 8.45
Bindzus, Kollund.	kl. 8.50
Kruså Bankocenter	kl. 8.55
Bov Kirke.	kl. 9.00
Circle K, Padborg	kl. 9.05
Dagli' Brugsen, Kliplev	kl. 9.20
Circle K, Rødekro	kl. 9.35
Samkørselspladsen ved Hammelev.	kl. 9.55

Efter opsamling kører vi til Hou, hvor vi tager med færgen til Samsø. I den mondæne badeby Ballen får vi middag.

Vi oplever nogle af øens væsentligste seværdigheder.

Under busturen rundt på Samsø vil den lokale guide fortælle en masse om øens historie og dens historie.

På øen ligger en perlerække af 22 hyggelige landsbyer med hvert sit særpræg og charme.

Vi kommer naturligvis til Nordby, som er en rigtig hyggelig lille by med sine små, snørlede gader, charmerende gamle huse og bedårende gadekær

Forventet hjemkomst ved 22-tiden.

Prisen inkluderer bus, rundstykke og kaffe, færgeoverfart, middagsmad, lokal guide, eftermiddagskaffe og kage.

Tilmelding til
Gråsten Avis/Bov Avis
på tlf. 2116 0683
rejser@graastenavis.dk

Boliger

UDLEJES

tæt ved Grænsen

Velegnet til internethandel eller lignende eller genbrug kontor / lager / pakkerum / udstilling

TLF. 2910 6663
MAIL: CARLO@JENSEN.MAIL.DK

GråstenAvis

BovAvis

Gråsten Rejser

Estate Kjeld Faaborg · 74650933

Vi ved hvad der gør din bolig til noget særligt...

ULLERUP HØJHOLT 2

Idyllisk ejendom centralt i Ullerup
Midt i Ullerup, sælges denne charmerende stråtakte ejendom. Fra ejendommen er der gåafstand til busstoppested, samt tankstation og grillbar. Ullerup ligger centralt til både Gråsten, Sønderborg og Aabenraa. Byen byder på et godt foreningsliv for både ældre og unge. - Huset trænger til en kærlig hånd!

Kontant	995.000
Ejerudgift pr. md.	2.213
Udbetaling	50.000
Brutto/netto excl. ejerudgift	4.079/3.581

Sagsnr. 1995

Bolig m ²	309	Grund m ²	1.898
Stue/vær	1/4	Opført	1830



TRAPPEN BOMHUSVEJ 34



Stor villa i Gråsten
"Indflytningsklar villa. Veludnyttet og pæn. Stor udestue med plads til forsamling. Sikker skolevej via stisystemer. Nye vinduer i dele af huset."
- En spændende ejendom der skal ses!

Kontant	1.275.000
Ejerudgift pr. md.	2.179
Udbetaling	65.000
Brutto/netto excl. ejerudgift	5.229/4.594

Sagsnr. 1988

Bolig m ²	205	Grund m ²	956
Stue/vær	1/4	Opført	1906

BROAGER MØLMARK 15

Roligt beliggende med udsigt til vand
På en rolig beliggenhed, 1 kilometer fra Broager Centrum, ligger denne charmerende ejendom. Fra ejendommen er der gå- /cykelafstand til daginstitutioner, skole og børnehave, indkøb af både daglig- og detailvarer, busstation, lægehus og meget mere. Huset fremstår pænt med dets hvide pudsede facade, sorte sokkel og røde tag. 1 sal fra år 2000.

Kontant	1.195.000
Ejerudgift pr. md.	1.360
Udbetaling	60.000
Brutto/netto excl. ejerudgift	4.910/4.314

Sagsnr. 2037

Bolig m ²	205	Grund m ²	1.370
Stue/vær	1/4	Opført	1912



GRÅSTEN SNUROM 22



Familievilla i rolige omgivelser
"4 gode værelser og et disponibelt rum. Beliggende i rolige omgivelser. Mulighed for leje af 500 m2 grund. Gåafstand til busstoppested. Naturskønne omgivelser."
- Her får du rigtig meget hus for pengene !

Kontant	450.000
Ejerudgift pr. md.	1.232
Udbetaling	25.000
Brutto/netto excl. ejerudgift	1.874/1.644

Sagsnr. 1856

Bolig m ²	152	Grund m ²	717
Stue/vær	1/5	Opført	1880

GRÅSTEN A D JØRGENSENSGADE 9



Solid ejendom centralt i Gråsten
"Centralt beliggende. Gåafstand til indkøb m.m.. God planløsning. Solidt murværk. Let passelig have." - En billig ejendom centralt i Gråsten, med stort potentiale.

Kontant	995.000
Ejerudgift pr. md.	1.516
Udbetaling	50.000
Brutto/netto excl. ejerudgift	4.100/3.601

Sagsnr. 1937

Bolig/kld. m ²	139/2	Grund m ²	401
Stue/vær	1/4	Opført	1927

RINKENÆS GL KIRKEVEJ 4

Kvalitets familievilla i rolige omgivelser
Kvalitetsvilla på en rolig beliggenhed i Rinkenæs, tæt på både børnehave, skole og golfbane. Derudover er der kort afstand til Gråsten by med indkøb af daglig- og detailvarer, offentlig transport i tog- og busstation og meget mere. Ejendommen fremstår indflytningsklar og i meget pæn stand. Her kan blandt andet nævnes, en helt ny varmekilde, i en luft-vand varmepumpe fra 2019.

Kontant	2.245.000
Ejerudgift pr. md.	2.588
Udbetaling	115.000
Brutto/netto excl. ejerudgift	9.104/8.002

Sagsnr. 1994

Bolig m ²	254	Grund m ²	2.080
Stue/vær	3/6	Opført	1996



HOKKERUP SØNDERVEJEN 17



Indflytningsklar villa med stor garage
"Stor garage med 4 meter høj port. Nyrenoveret stueplan fra 2015. Nye vinduer og døre fra 2015. Pillebrændeovn fra 2016. Sternbrædder med ivarplanker fra 2017."
- En spændende og indflytningsklar ejendom til en god pris!

Kontant	645.000
Ejerudgift pr. md.	861
Udbetaling	35.000
Brutto/netto excl. ejerudgift	2.660/2.333

Sagsnr. 954

Bolig/kld. m ²	178/24	Grund m ²	1.015
Stue/vær	3/4	Opført	1930

BOV ØSTERLØKKE 23

Ejendom beliggende tæt på Lyreskovskolen
Beliggende i roligt villaaområde med kort afstand til Lyreskovskolen, børnehue, Bov Kro og svømmehal. Etplansvilla bygget i 1975 med 121 boligkvadratmeter og opvarmet med naturgas og her kan bl.a. nævnes en stor vinkelstue med udsigt til den knap 1400 m2 store have.

Kontant	675.000
Ejerudgift pr. md.	1.202
Udbetaling	35.000
Brutto/netto excl. ejerudgift	2.792/2.448

Sagsnr. 2023

Bolig m ²	121	Grund m ²	1.358
Stue/vær	1/3	Opført	1975



Estate Kjeld Faaborg

EJENDOMSMÆGLER & VALUAR MDE

Sundsnæs 19, 6300 Gråsten
Telefon 7465 0933
E-mail 6300@estate.dk

facebook.com/estate6300



Padborg-borgere bakker op om Torvecenteret



Op mod 200 mennesker deltog i borgermødet om Padborg Torvecenters fremtid. Foto Esben Cronbach



Af Esben Cronbach

Der var stor opbakning på borgermødet om Padborg Torvecenters fremtid.

Op mod 200 mennesker mødte op til taler, workshop og diskussion om fremtiden.

Padborg Torvecenter har oplevet udfordringer i

form af lukkede butikker og mindre aktivitet end tidligere.

Det har haft en negativ indflydelse på både erhvervslivet og byens udtryk, da flere butiksvinduer står tomme – næsten som et skræk-eksempel og en advarsel om, hvad fremtiden kan bringe, hvis

ikke der tages initiativ til nytænkning af centeret.

Flere butikker

Palle Hansen, ejer af herretøjsbutikken Palle og formand for Torvecenteret, er tilfreds med borgermødets resultat.

Han håber, at fremtiden vil bringe bedre dialog

med kommunen og løbende også sikre penge til at udvikle Torvecenteret.

“Langsigtet kan det godt tage lang tid, men vi kan lige nu kigge på, om man kan gøre mere for at få flere butikker og kigge på ting som åbningstider og mindre tiltag,” siger Palle Hansen.

Der blev nedsat en gruppe, der skal arbejde videre på idéerne som blev fremlagt på mødet.

Udfordringer

Afdelingschef for Kultur, Plan og Fritid, Bo Riis Duun, indledte med en gennemgang af, hvilke problemer Padborg Torvecenter står over for, og hvad der kan gøres for at rette op på dette. Efterfølgende fortalte direktør for Business Aabenraa, Helle Malene Kjølshen Olsen, om, hvordan hendes organisation kan hjælpe nystartede virksomheder og endnu ikke startede iværksættere med at komme i gang.

Derpå satte alle sig sammen i grupper, og snakkede om idéer og initiativer, der kan hjælpe Padborg Torvecenter. Slutteligt var der åbent for, at alle kunne komme med yderligere input og præsentere de idéer, de skrev ned i workshop-fasen.

At drive forretning i mindre byer som Padborg kan ifølge statistikkerne være en udfordring. Padborg Torvecenter er samlingspunktet for mange af byens forretninger. Ved at samle flere ting på ét sted, gør butikkerne det nemmere for borgerne at handle lokalt, hvorfor byens borgere såvel som de erhvervsdrivende har stor interesse i, at Torvecenteret trives. ■



Dagens ret kl. 11.00-21.00

TIRSDAG	den 21.	Faseret porre med tricolorremix
ONSDAG	den 22.	Skipperlabskovs med rødbeder
TORSdag	den 23.	Stegt flæsk med persillesovs
FREDAG	den 24.	Mørbradbøf med champignonsovs og romanescosymfoni
LØRDAG	den 25.	Dansk bøf med rødbeder
SØNDAG	den 26.	Burger med pommes frites
MANDAG	den 27.	Hamburgerryg med flødekartofler og salat

Kun 69,-

A la carte menu kl. 7.00 - 21.00

- Truckersteak
- Æggekage
- Stjernesud

- Wienerschnitzel
- Tarteletter
- Osv.

CIRCLE K

Alt frisklavet til dig

DØGNÅBEN

Industrivej 20 • 6330 PADBORG • 7467 1203

BYGGEMESTER Padborg

SALG AF

- Køkkener
- Vinduer
- Døre

Alt i Tømrerarbejde
Hovedentreprenør
Tilbygninger
Tagarbejde

Telefon: 74 67 14 93 • info@byggemester.dk
Industrivej 16, 6330 Padborg
Se mere på www.byggemester.dk

Erfaring sikrer dig den bedste løsning

Murerarbejde
Fliser og klinker
Renoveringer
Tilbygninger

BOV

bygaranti
www.bygaranti.dk

FLISE-OG MURERFORRETNING Mobil nr. 22 25 84 07

HANS EMIL NISSEN

Hørvejen 36 D - Bov - 6330 Padborg
murer@hans-emil.dk - www.hans-emil.dk

KLIPLEV NATURSTEN
Entreprenør & Vognmandsfirma

v/ August Hansen
Alt i levering af sten, skærver, grus, sand, stenmel m.m.
Etablering af ridebaner, sandpuder, udgravninger af søer og vandløbssikring m.m.

Bjerndrupvej 8a 20 24 76 14
6200 Aabenraa www.kliplevnatursten.dk

Selv afhentning af
SKÆRVER – GRUS – STEN
& ALT TIL HAVEN

HUSK Vi har åbent alle ugens dage

Dødsfald

Vores kære mor, svigermor og farmor

Edith Pedersen

* 20. december 1938

er stille sovet ind

Kruså, den 19. januar 2020

I kærlig erindring

Klaus og Hans Michael

Begravelsen finder sted fra Bov Kirke
fredag den 24. januar kl. 12.30

Taksigelser

Hjertelig tak

for venlig deltagelse ved

Sonja Staals

bisættelse fra Bov Kirke.

Tak for smukke blomster og kranse

Carsten

**Begravelsesforretningen
KIRSTEN & REJNER**



v/ Kirsten Pedersen Madsen

Valg af bedemand er et spørgsmål om tillid

Du kan ringe alle døgnet timer
tlf. 74 67 20 22

post@kirstenogrejner.dk
www.kirstenogrejner.dk



Skibbroen 28, 6200 Aabenraa
Frøslevvej 38, 6330 Padborg
Hærvejen 73, 6230 Rødekro

Gratis samtale med en erfaren advokat om skifte- og arveforholdende

Skatkort på bordet

Padborg Skatklub har holdt klubaften på Valdemarshus. Der var 26 deltagere. ■

1. runde

Nr 1 Orla Rodenberg, Padborg, 1189 point
Nr 2 Svend Aage Thielsen, Holbøl, 1146 point
Nr 3 Chr. Skovsen, Holbøl, 1061 point
Nr 4 Peter Speck, Kollund, 997 point

2. runde

Nr 1 Kurt Nielsen, Padborg, 1316 point
Nr 2 Kaj Hansen, Kollund, 1160 point
Nr 3 Anders Fogh, Padborg, 1149 point
Nr 4 Dieter Klein, Kliplev, 1099 point

Studietur

I arbejdsgruppen for Elevforum under Padborg Transportcenter er man ved at forberede en studietur til Hamburg.

Studieturen skal styrke sammenholdet blandt eleverne i Padborg og samtidig bibringe dem ny viden. ■



Bagerst fra venstre ses Frank Schmidt, butiksejer Claus Sisseck og Siggie Feddersen. Forrest fra venstre ses Jan Gotthardsen, Thomas Weis, Louise Øland og Christian Berwardt.

Foto Lene Neumann Jepsen

Team-indsats hos Garant

Af Ingrid Johannsen

Garant - Sisseck Boligudstyr er altid klar. - Lige nu med vinterudsalget

De ansatte er parat med

både rådgivning i butikken og ude hos kunderne.

Butiksejer Claus Sisseck står selv for opmålingen hos kunderne, og i butikken er Frank Schmidt og

Siggie Feddersen klar til at hjælpe kunderne.

Siggie Feddersen er meget vellidt af alle kunder, da han har en god evne til at sætte sig ind i og afdække kundernes ønsker og behov. Louise Øland har tilført butikken et frisk pust og man kan finde de sidste nye trends indenfor boligtekstiler i den 50 år gamle butik.

Kunder som bestiller montage af eksempelvis gulvtæpper får besøg af Jan Gotthardsen, Thomas Weis og Christian Berwardt. De tre sætter en ære i at aflevere et flot resultat og tager alt affald med retur.

“Vi er et godt team, og vi er meget glade for vore mange trofaste kunder og glædes meget ved alle de nye, der handler hos os”, siger Claus Sisseck. ■

Bov-Padborg Begravelsesforretning

– en del af Rabøl Jørgensens Begravelsesforretninger

- Erfaren hjælp til det praktiske
- Respektfuld hjælp til det svære
- Økonomisk vejledning
- Gratis juridisk rådgivning (advokat)



Svend Hedegaard Rie Rabøl Jørgensen Martin Good

Tlf.: 74 67 35 15 – Døgnvagt
www.rabol-jorgensen.dk · mail: post@rabol-jorgensen.dk



BOV KIRKE

Søndag den 26. januar kl. 11.00
Familiegudstjeneste ved Solvejg Dam-Hein



KOLLUND KIRKE

Søndag den 26. januar kl. 16.00
Gudstjeneste med spillemandsmesse ved Solvejg Dam-Hein



HOLBØL KIRKE

Søndag den 26. januar
Ingen gudstjeneste



Din daglige samarbejdspartner
i erhvervs- og privatspørgsmål

ADVOKATFIRMAET BIRGIT THOMSEN

Hærvejen 9, Bov · 6330 Padborg · Telefon 74 67 26 40
Fax 74 67 13 55 · www.bt-advokat.dk · padborg@bt-advokat.dk

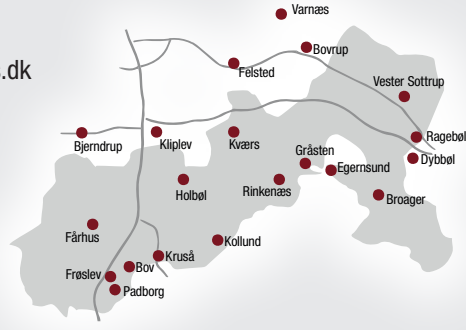
BovAvis

redaktion@bovavis.dk

OPLAG: 13.430

LEVERING: FK Distribution

TRYK: OTM Avistryk A/S



Kontor: Nygade 8 · 6300 Gråsten | Åbningstider: Tirsdag kl. 10-12, onsdag kl. 13-15, torsdag kl. 13-15 eller efter aftale



Ansvarshavende redaktør
Gunnar Hattesen
Telefon 21 16 06 83
gh@bovavis.dk



Lokalredaktør
Ditte Vennits Nielsen
Telefon 25 98 91 80
dvn@bovavis.dk



Mediechef
Ingrid Johannsen
Telefon 21 19 02 80
isj@bovavis.dk



Grafisk tilrettelæggelse
Hans-Ole Nielsen
Telefon 36 95 99 36
bovavis@graphos.dk



Grafisk tilrettelæggelse
Marta Serrano Sánchez
bovavis@graphos.dk

Modtager du ikke ugeavisen senest onsdag kl. 21:00. Kontakt FK Distribution på www.fk.dk/reklamation eller send en mail til kvalitetvest@fk.dk, ellers ring til FK Distribution på tlf.: 7010 4000 mandag til torsdag fra kl. 08:30-16:00 og fredag 08:30-14:30.



Det nye år begyndte med gratis morgenmad på Valdemarshus.

Foto Heinz Paulsen

Parat til ny sæson

**Sundheds- og Aktivitets-
huset Valdemarshus
i Padborg begyndte
det nye år med gratis
morgenmad.**

Der var som sædvanligt
fuldt hus til overdådi-

ge morgenbord, som
blev leveret af Holbøl
Landbohjem.

Folk hyggede sig og der
blev som sædvanligt sun-
get nogle sange.

“Det er en super måde at

starte det nye år med, og
en god tradition som vores
daglige brugere ser frem
til”, fortæller formanden
Carlo Jensen. ■

Folkekirken Bov Sogn

Dansk-Tysk festgudstjeneste

Søndag den 9. februar kl. 14.00 i Bov Kirke

Markeringen af 100-året for
genforeningen i Bov sogn
begynder med en
festgudstjeneste, hvor bl.a.
Bov Kirkes børnekor deltager,
samt flere tyske og danske
menigheder fra begge
sider af grænsen.

Efter gudstjenesten er der
kaffebord på Bov Kro.



100-året for Danmarks Genforening

Afstemningsfest – Lad os mødes, tale, syng og feste

Mandag den 10. februar
kl. 19.00 på Frøslev Kro

Formand for Historisk Forening H.C. Jørgensen,
vil fortælle om den 10. februar 1920 i Frøslev, og
tidligere kulturminister, Mette Bock, vil tale om
Genforeningen i en europæisk kontekst.



Bov & Kollund kirker

Kaffe og kage 65,-
Tilmelding på www.aabenraabib.dk

Kirkekontoret, Padborgvej 40a, 6330 Padborg

Tel. 7467 0917

www.bovsogn.dk

UDSALG

÷10%

PÅ ALLE IKKE NEDSATTE
VARER I BUTIKKEN

Undtaget er bestillingsvarer

WICANDERS
÷25%

**Luna plissé- &
rullegardiner,
solafskærmning**
÷20%

**Afpassede
tæppe**
÷25%



ÅBNINGSTIDER:
MANDAG - FREDAG
KL. 9.30 - 17.30
LØRDAG
KL. 9.30 - 12.30

Garant

HELT PERSONLIGT

Sisseck boligudstyr ApS

Nørregade 37-39 • 6330 Padborg • Tlf. 74 67 19 54

Gardiner Tæpper Trægulve Fliser



TID TIL NYE BRILLER?

Indlæs din bonus nu!

 **HALLMANN**

500,-^{kr.*}

GAVEKUPON

Gælder til og med d. 29.02.2020 i alle Hallmann butikker, fra et minimumskøb på 1.490,- kr. for brillestel og brilleglas. Klip ud og aflever i din Hallmann butik. Gavekortet må overdrages. Pr. Kunde kun et gavekort. Ingen kontanter. Ingen kontaktlinser. Gælder kun nybestillinger. Optik Hallmann Vojens ApS Rådhuscentret 21 st.tv, 6500 Vojens

 **HALLMANN**

1.000,-^{kr.*}

GAVEKUPON

Gælder til og med d. 29.02.2020 i alle Hallmann butikker, fra et minimumskøb på 2.990,- kr. for brillestel og brilleglas. Klip ud og aflever i din Hallmann butik. Gavekortet må overdrages. Pr. Kunde kun et gavekort. Ingen kontanter. Ingen kontaktlinser. Gælder kun nybestillinger. Optik Hallmann Vojens ApS Rådhuscentret 21 st.tv, 6500 Vojens

 Aabenraa, Søndergade 6, ☎ 74 62 34 70
  Padborg, Torvegade 4, ☎ 74 67 30 70
  Sønderborg, Perlegade 63, ☎ 74 42 23 00

BOOK DIN GRATIS SYNTESTE ONLINE: www.optik-hallmann.com

 **Også muligt med Smart Rate**
rentefri betaling på 24 måneder

Tillykke

☐ Tillykke uden foto max. 25 ord 125,-
☐ Tillykke med foto max. 25 ord 150,-
Udover 25 ord, 1,- pr. ord.

☐ Frankeret kuvert vedlagt
☐kr. indbetales på reg. nr. 5953 kontonr. 8032299

Skriv teksten i BLOKBOGSTAVER på nedenstående linier:

Vigtigt! Skal udfyldes (kommer ikke i avisen)
 Indsenders navn og adresse samt evt. tlf.

Skal være os i hænde senest torsdag kl. 18.00 for indrykningen.
 Kuponen kan udfyldes på www.graastenavis.dk, sendes som e-mail på: annonce@bovavis.dk.
 Den kan også afleveres i postkassen, der er opstillet i postafdelingen i SuperBrugsen i Padborg.
 Postkassen tømmes hver torsdag kl. 18.00.

Palle Hansen sætter pris på den lokale opbakning

Af Esben Cronbach

Det er uden tvivl blevet sværere at drive forretning, men det er ikke på grund af manglende støtte fra de lokale.

Palle Hansen har i over 20 år drevet forretning i Padborg. Butikken, der har samme navn som ejeren, sælger herretøj og er beliggende i Padborgs Torvecenter. Torvecenteret er byens måde at samle flere butikker ét sted, for at gøre det nemmere for

Palle Hansen og styregruppen håber på en bedre dialog med kommunen om fremtiden for Torvecenteret.

Foto Esben Cronbach

kunder at komme rundt til flere butikker på en enkelt tur. Gennem en årrække har flere butikker dog måtte lukke. Det skulle et borgermøde tage hånd om.

”Jeg er helt klart tilfreds med borgermødets ud-



fald,” siger Palle Hansen der, udover at være erhvervsdrivende, også er formand for Torvecenteret og med i styregruppen for det nye initiativ, der igen skal sætte gang i centeret. ”De idéer der umid-

delbart blev fremlagt, er gode,” siger Palle Hansen.

Men det er ikke en dans på roser at få Torvecenteret til at blomstre igen.

”Man kan godt mærke, at vi har mistet nogle butikker. Der er ikke så mange udefra, der kører til Padborg for at handle. Mange handler efterhånden på nettet i stedet for i de fysiske butikker,” siger Palle Hansen.

Han påpeger dog, at det absolut ikke er de lokales opbakning, der mangler.

Palle Hansen og styregruppen skal nu gennemgå blanketterne med de forslag til tiltag, der blev fremlagt af de fremmødte til borgermødet. De frivillige, der har meldt sig som hjælpere, vil der blive fulgt op på. ■



FK DISTRIBUTION

bliv omdeler .nu

Start 2020 på en frisk – tjen dine egne **PENGE** og få samtidig masser af **MOTION**.

Kender du en teenager...

... der er klar til at tjene sine egne penge?

Lige nu søger vi omdelere i alle aldre fra 13 år til omdeling af reklamer og aviser 1-2 gange om ugen. De pakkede reklamer og aviser leveres hos dig, og du bestemmer selv, hvornår på dagen du vil arbejde – inden for deadline.

Læs mere og søg jobbet på

blivomdeler.nu

Permanentkr. 500,-
 Klip inkl. vask . . .kr. 170,-
 Klipkr. 160,-
 Vipper farves . . .kr. 80,-
 Bryn farveskr. 70,-

FRISØR

Birte Bladt

Jernbanegade 40 · Padborg
+45 2169 8884

Salonen er lukket mandag og lørdag

Tusind tak

for den overvældende opmærksomhed i forbindelse med min 60 års fødselsdag.

Det varmer med så mange positive tilkendegivelser, søde ord og lækre ting.

Kærligst
Ditte Vennits Nielsen
Padborg



FIRMAARRANGEMENTER KONFIRMATIONER FØDSELSDAGE FAMILIEFESTER osv.

Ring og hør nærmere:

Grænse hallerne

- plads til alle!

Harkærvej 13 - 6340 Kruså
 Telefon 74 67 14 14
 E-mail kontor@gransehallerne.dk

Følg os på Facebook: www.facebook.com/gransehallerne

Heldagstur til Helgoland

Lørdag den 27. juni

Vi kører i bus over Husum til Büsum på den tyske vestkyst. Herfra sejler vi ud til klippeøen Helgoland, der ligger 72 km ude i Nordsøen.

På Helgoland drager vi på en lille vandring, hvor der fortælles om øens spændende historie, rige fugleliv og toldfri butikker. Helgoland har tilhørt Danmark frem til 1807, hvor englænderne erobrede den.

Efter rundturen er der tid til på egen hånd at gå på café eller shoppe i de over 400 toldfri butikker. Husk pas.

Vi er hjemme ved 21-tiden.

Prisen inkluderer bus, sejlads, guide, rundstykker og kaffe

AFGANG FRA

Guderup aktivitetscenter	kl. 5.45
OK-tanken, Augustenborg	kl. 5.55
Alsion, Sønderborg	kl. 6.15
P-pladsen ved Nybøl Kirke	kl. 6.30
Broager Kirke	kl. 6.35
Elektrikeren, Egersund	kl. 6.40
Ahlmannsparken, Gråsten	kl. 6.50
Bageren, Rinkenæs	kl. 7.00
Bankocenter, Kruså	kl. 7.10
Bov Kro	kl. 7.15
Circle K -tanken, Padborg	kl. 7.20



695,-

Tilmelding på
tlf. 2116 0683 eller
rejser@graastenavis.dk

GråstenAvis

BovAvis



Minikrydstogt på Kielerkanalen

Onsdag den 10. juni

AFGANG

Alsion, Sønderborg	kl. 7.25
Nybøl Kirke	kl. 7.40
Broager Kirke	kl. 7.45
Egersund, elektrikeren	kl. 7.50
Ahlmannsparken, Gråsten	kl. 7.55
Rinkenæs, Bageren	kl. 8.05
P-pladsen ved Kruså Bankocenter	kl. 8.20
Bov Kirke	kl. 8.25
Circle-K i Padborg	kl. 8.30

Det er en udflugt, der vil stå i søfartens tegn. Kielerkanalen blev bygget 1887-1895, den er 98 km lang og her sejler ca. 50.000 skibe igennem om året.

Efter opsamling kører vi direkte til Kiel. Her går vi ombord på skibet. Kursen sættes mod Rendsborg, hvor vi undervejs skal nyde en dejlig buffet. Vores spændende sejltur tager knap. 4 timer. Vores bus venter på os i Rendsborg, hvor vi får en guidet rundvisning.

Derefter kører vi til Dannevirke.

Mæt af dagens indtryk kører vi nordpå og er hjemme ved 19-tiden.

Prisen dækker bus, rundstykker, guide, sejltur og buffet.

695,-



Tilmelding til
Gråsten Avis/Bov Avis
på tlf. 2116 0683
rejser@graastenavis.dk

GråstenAvis

BovAvis



Udflugt til Føhr

695,-

Torsdag den 14. maj

Kom med på en spændende tur til vadehavsoen Føhr, hvor vi skal besøge "Museum Kunst der Westküste" i Alkersum.

Vi kører over grænsen og videre til havnebyen Dagebüll på den sydslesvigske vestkyst, hvor vi sejler ud gennem Vadehavet med de mange halliger til Wyk på Føhr. Føhr blev kurø i 1819, og den danske konge Christian VIII holdt ferie på øen i årene 1842-47. I Wyk vandrer vi en tur rundt i den charmerende by og ser den berømte strandpromenade. Herfra fortsætter vi i bus til en kro, hvor vi spiser middag. Derefter kører vi til "Museum Kunst der Westküste" i Alkersum – et kunstmuseum, som Dronning Margrethe indviede i 2009.

Turen fortsætter videre til den idylliske Nieblum, hvor vi ser den store Friserdom, der er den største kirke mellem Kongeåen og Ejderen. Vi ser også den vestlige side af øen og kører derefter tilbage til Wyk, hvor der bliver mulighed for at se byen på egen hånd.

Hjemkomst ved 20-tiden.

Pris kr. 695,-, som inkl. bus, færg, guide, middag og rundfart på øen.

OPSAMLINGSSTEDER

Alsion, Sønderborg	kl. 7.15
Nybøl Kirke	kl. 7.30
Broager Kirke	kl. 7.35
Elektrikeren Egersund	kl. 7.40
Ahlmannsparken, Gråsten	kl. 7.45
Bageren Rinkenæs	kl. 7.50
Annies Kiosk, Sønderhav	kl. 7.55
Bindzus, Kollund	kl. 8.00
Kruså Bankocenter	kl. 8.05
Bov Kirke	kl. 8.15
Circle K, Padborg	kl. 8.20



Tilmelding
på telefon
2116 0683

GråstenAvis
BovAvis



Læserrejse til Ukraine

3.995

Tag med til Ukraines spændende hovedstad Kiev og oplev en helt særlig by, der er ukendt for de fleste.

Fredag 20. marts til mandag 23. marts 2020

FREDAG DEN 20. MARTS

16.00 Afgang fra Ahlmannsparken i Gråsten.
20.10 Billund Lufthavn-Kiev Lufthavn. Vi kører ind til Hotel Dnipro, der ligger på den centrale Majdan-pladsen. Hotellet har en morgenmadsrestaurant, hvor der er en pianist, der spiller. Derudover er der pool og wellness.

LØRDAG DEN 21. MARTS

Vi får en rundvisning i den ukrainske hovedstad. Vi besøger byens smukke ortodokse kirker og klostre. Under byturen ser vi nogle af de centrale steder for revolutionen i 2014. Vi ser blandt andet hvor barrikaderne stod.

SØNDAG DEN 22. MARTS

Vi besøger museet for 2. Verdenskrig og Tjernobyl museet. 26. april 1986 nedsmeltede den ene af reaktorerne på Tjernobyl-værket. Vi får en rundvisning på museet. Om aftenen overværer vi en opera.

MANDAG DEN 23. MARTS

Der bliver mulighed for at shoppe i de store varehuse.
15.00 Vi kører til lufthavnen
18.05 Kiev Lufthavn-Billund Lufthavn.
Vi er tilbage i Gråsten ved 23-tiden.

Rejsen er inkl. halvpension, så der bliver rig lejlighed til at stifte bekendtskab med det gode og solide ukrainske køkken.

Rejsen inkluderer bustransport til Billund Lufthavn, direkte fly Billund-Kiev t/r, tre overnatninger på ***hotel, halvpension, lokal transport, operatur, entreer samt bidrag til Rejsegarantifonden nr 2799.

Quorps Busser er teknisk rejsearrangør, Jens-Kristian Lütken er rejseleder. Han har været i Ukraine mere end 25 gange.

Pris 3.995,-
Tillæg for enkeltværelse 995,-

Tilmelding til
Gråsten Avis/Bov Avis
på tlf. 2116 0683
rejser@graastenavis.dk

GråstenAvis

BovAvis



Hørt ved Lyren

Der er udsigt til, at den ledige præstestilling i Holbøl snart bliver besat. I 2. ansøgningsrunde kom der 9 ansøgninger.

De frivillige bag brandstationen i Vejbæk holdt lørdag intim koncert med legendariske Sussi & Leo. Koncerten blev meget hurtigt udsolgt, og der var en lang venteliste. Koncerten blev overværet af 118 mennesker, der blev indledt med græsk buffet.

Lars Kristensen, der er formand for Kultur- og Fritidsudvalget i Aabenraa Kommune, deltog sammen med sin kone Vibeke i gallapremieren på Det Kongelige Teater i anledning af startskuddet for 100-års jubilæet for Genforeningen.

Lisbeth Elbech Christensen fra Bov er blevet ny gæst. Hun arrangerer gåture hver søndag kl. 10.30 fra Lyreskovens p-plads ved Tøndervej, hvor alle kan være med. Turen er på ca. 3,5 km.

Ida Sandholdt er blevet Friendtex forhandler og er klar med den nye forårskollektion.

Bov Kro er en af de restauranter, der tilbyder en menu for 250 kr. i forbindelse med Gourmetugen 2020.

Forleden prøvede to ukendte personer at knuse ruden hos lampeforretningen Bindzus i Kollund. Heldigvis havde de ikke held med deres foretagende og stak af. De er filmet på overvågningen, hvor man også kan se en bil køre fra stedet. ■

Padborg RideClub og efterfølgende PRC's Venner.

Indkalder hermed til:

GENERALFORSAMLING Onsdag den 19. februar kl. 17:30

På klubbens adr.:
Rytterstuen Skyttehusvej 10, Kragelund.

Dagsorden iflg. vedtægter.
Forslag skal være formanden skriftlig.
I hænde senest 15. januar.

Mød op og støt jeres forening.
Vi vrinsker for jer.

Padborg RideClub

PRC

Skyttehusvej 10
Kragelund
6330 Padborg



VENSTRE BOV

indbyder til

ORDINÆR GENERALFORSAMLING

Tirsdag den 18. februar 2020 kl. 19.00
på Frøslevlejrens Efterskole

Dagsorden i henhold til vedtægterne.

På valg er: Lone Bakowsky og Jens Boddum
(begge modtager genvalg).

På valg er også formand Leif Andersen.

Vi mødes i den nye teatersal, hvor
Annemette Hess fortæller om efterskolen.

Herefter serveres kaffe i kantinen
inden selve generalforsamlingen.

Vel mødt!

Boliger

LEJLIGHED

i Padborg udlejes omgående
tæt ved indkøb / bus / bane

**TLF. 29 99 17 17
ELLER 29 10 66 63**

ESTATE GRÅSTEN

VI KENDER VEJEN TIL EN GOD BOLIGHANDEL



Dokumenteret godt
salg i området.
DIN LOKALE EJENDOMSMÆGLER

Estate Kjeld Faaborg

☎ 7465 0933

EJENDOMSMÆGLER & VALUAR MDE

Sundsøes 19, Ulsnæscenret, 6300 Gråsten ✉ 6300@estate.dk www.estate.dk



Business Aabenraa løfter Padborgs virksomheder

Af Esben Cronbach

Direktør Helle Malene Kjølsten Olsen fortalte på borgermødet om, hvordan Business Aabenraa kan hjælpe Padborgs erhvervsliv

“Hvordan starter man op?” Det er ét af de spørgsmål, som Business Aabenraa kan hjælpe med at svare på, siger direktør Helle Malene Kjølsten Olsen. “Vi kan hjælpe nystartede og endnu ikke startede iværksættere med at komme i gang,” siger Helle Malene Kjølsten Olsen.

En tendens til at virksomheder lukker har i de sidste mange år præget Padborgs erhvervsliv.

Det er en tendens, som Business Aabenraa gerne vil hjælpe med at vende.

“Vi skal have sat gang i samarbejdet med handlen mellem virksomheder. Vi skal sætte fokus på, hvorfor man handler: For at



Direktør Helle Malene Kjølsten Olsen gav løfte om at ville hjælpe nye iværksættere med at etablere sig.

Foto Esben Cronbach

møde hinanden, og snakke sammen, når man er ude at handle,” siger Helle Malene Kjølsten Olsen, som desuden bemærker, at det skal være en oplevelse at være ude at handle.

Men den følelse kommer ikke af sig selv.

“Det her med at få skabt oplevelser, det kommer ikke ad sig selv. Hver gang der er en aktivitet,

så kommer det ikke af sig selv. En masse ildsjæle står bag alt dette. Ildsjælene skal hjælpe med at give en håndsrekning til virksomhederne,” siger Helle Malene Kjølsten Olsen.

Business Aabenraa hjælper gratis lokale virksomheder med sparring, ressourcer og hjælp til at vækste, hvis man har brug for en hjælpende hånd. ■

Årsmøde i Bov Venstre

Venstre i Bov holder tirsdag den 18. februar generalforsamling i Frøslevlejren.

Inden generalforsamlingen er der rundvisning i den nye teatersal i Frøslevlejren, hvor forstander Annemette Hess fra Frøslevlejrens

Efterskole viser rundt og fortæller om skolen.

Efterfølgende er der generalforsamling i cafeteriaet, hvor formanden

Leif Andersen aflægger beretning. Venstre er vært ved kaffen. ■

HOLBØL RINGRIDERFORENING

afholder

ORDINÆR GENERALFORSAMLING

Mandag den 27. januar 2020 kl. 18.30
i Klubhuset på Holbøl Stadion

Dagsorden iflg. vedtægterne.

Tilmelding og forslag der ønskes behandlet på generalforsamlingen SKAL være formanden Arne Hansen i hænde senest den 26. januar.

Mvh. Annegrethe Christensen, sekretær

SALON SKRÆNTEN

SKRÆNTEN 26, 6340 KRUSÅ TLF. 74672010

ÅBNINGSTIDER

Mandag kl. 8.30-17.00
Tirsdag kl. 12.00-20.00
Onsdag kl. 8.30-16.00
Torsdag kl. 8.30-14.00
Fredag kl. 8.30-efter aftale

Aabenraa Kommune støtter Padborg Torvecenter

Af Esben Cronbach

Afdelingsleder i Kultur, Plan og Fritid i Aabenraa Kommune Bo Riis Duun skød borgermødet om Padborg Torvecenter i gang ved at fremlægge kommunens syn på problematikken.

Han lagde ud med en gennemgang af tendenserne for handel i byen samt en fremlægning af kommunens planer på området.

“Der er ikke nogen tegn på, at tendensen vender,” lød det som en af de begyndende bemærkninger fra afdelingslederen.

Antallet af fysiske butikker er faldet med 10% siden 2008 og der er



især færre små butikker i Padborg. På grund af denne tendens blev der derfor afholdt et borgermøde om Torvecenterets fremtid.

Stigende E-handel og et

større forbrug af services og restaurationer ser Bo Riis Duun som to grunde til, at handlen i udvalgsbutikkerne – såsom tøjbutik-

ker og blomsterbutikker - har været faldende.

“Desuden har etableringen af store butikker uden for bymidten også haft en klar indvirkning

Afdelingschef i Aabenraa Kommune, Bo Riis Duun, noterede, at antallet af butikker i Padborg er faldet med 10% siden 2008.

Foto Esben Cronbach

på den faldende aktivitet blandt butikkerne i Torvecenteret”, sagde Bo Riis Duun.

For at komme denne tendens til livs samarbejder

Aabenraa Kommune med Torvecenterets parter om at forbedre Torvecenteret.

Hvilke tiltag, der konkret vil komme i spil, er endnu uklart. Langsigtet håber butikkerne på at få støtte af kommunen til at udvikle Torvecenteret, mens der på den korte bane er udsigt til mere æstetiske forbedringer samt mindre strukturelle ændringer.

“Er det realistisk med butikker i alle lejemål? Nej, det tror vi ikke,” sagde Bo Riis Duun.

“Vi har brug for folk, der er optimistiske. Vi skal kigge fremad, se mulighederne og skåle i det halvt fyldte glas”, sagde Bo Riis Duun. ■

DIN LOKALE HÅNDVÆRKER

BovAvis

Kloakservice

Vognmand **Kloak-TV Mathias Jessen A/S**
v/ Per Jessen
Haraldsvej 2A, 6330 Padborg
Tlf. 7467 1800
Per 3074 1909
www.mathias-jessen.dk
Sand, Sten, Grus og Pyntesten, Harpet muldjord, Støbemateriale m.m.
Kranarbejde med grab, Containerservice / udlejning, Renegraver / Gummiged



NORMAN RUDBECK

- El-installationer
- Reparationer
- Industriservice
- IHC/wireless
- Tyverisikring
- Varmepumpeservice
- Parabol/antenneanlæg
- Tele/data installationer
- Energirådgivning

TEKNIQS
GARANTORDNING

BLUE
INSTALL
RÅDGIVENDE INSTALLATØR

Norman
Rudbeck

Tlf. 40 82 49 39 · krusaa-el.dk · info@krusaa-el.dk

Elis' hvidevarer

ved Norman Rudbeck

Alt indenfor hårde hvidevarer

Salg-Service-Reparationer

Telefon 7467 8799

Mobil 4082 4939

Mail: info@elis.dk



Handel i dag giver
service i morgen

Se elis.dk for aktuelle tilbud

Alt i servicesalg

LT Natur

& Ejendoms service ApS

Anlægsgartner kontakt os for mere info

Træfældning kontakt os for mere info

Murer afdeling
Opsætning af fliser
Ombygning & fugning af hus
Ejendomsservice & diverse murerarbejde

Tømrer afdeling
Udskiftning af døre & vinduer
Ombygning & renovering

Snerydning og Saltning
Fortov & indkørsel
Store & små parkeringsområder
Privat og Erhverv

Dennis Lorenzen 2758 8750
Klaus Tranum 2047 5290
Ejner Tranum 5050 8722

www.LTnatur.dk

HH Jensen

Aut. El-installatør
v/ John Jensen

Salg & service
af hårde hvidevarer

Rolighedsvej 2 B, Fårhus
6330 Padborg
Tlf. 74 67 33 22

EL
SALG

...Lys over by og land
det klarer fru Jensens mand!

kj Vognmandsfirmaet Kenneth Jacobsen kj

Kørsel med kran og grab
Containerkørsel
Entreprenørkørsel
Kørsel m. tipsættervogn
Lev. af sand - sten - grus
Skærver · Pyntesten
Egen grusgrav

Selv-afhenter-plads
Skovglint 1, 6340 Kruså

Mobil +45 20 22 90 40
Tlf. +45 73 67 10 42
Fax. +45 74 67 08 40

kj@kenneth-jacobsen.dk
www.kenneth-jacobsen.dk



Bred VVS ApS

CVR 34 22 35 72

Nørrevej 45c · Kollund · 6340 Kruså
Tlf. 74 67 15 12 · vvs@bred.dk

Gulvafslibning Oliering - lakering

Lad os gøre det grove og give dit trægulv nyt liv.
Kom ind eller ring og få et uforbindende tilbud.



Garant
FOR GULVE OG GARDINER

Sisseck boligudstyr ApS

v/ Claus Sisseck · Nørregade 37-39 · 6330 Padborg · Tlf. 74 67 19 54 · Fax 74 67 52 06

Gardiner, Tæpper, Trægulve, Fliser og Maling

louis
poulsen

Poul125Years
Henningesen

Nyhed
PH 3/2

Metalliseret Messing
Design: Poul Henningsen



Aut. el-installatør Peter Bindzus A/S

Fjordvejen 12, Kollund, 6340 Kruså
Telefon 74678067

info@bindzus-el.dk · www.bindzus-el.dk



Herluf Jørgensen A/S
aut.el-installatør

7467 1078

jan@hjas.dk · www.hjas.dk

Frøslevvej 81 C
6330 Padborg

Find os på Facebook!

BLUE
INSTALL

RÅDGIVENDE INSTALLATØR

Reisebüro Vanselow



25% bookingrabat
indtil den 31. januar

- **Personlig service**
med priser der kan konkurrere med internettet
Gina og Uwe taler dansk
- **BILLIG shuttle til/fra Hamborg Lufthavn**
med afhentning på hjemadressen

HUSK! Hvad du finder på nettet, får du også ved os!

Reisebüro Vanselow
.....DAS unabhängige Reisebüro

CITTI-PARK Flensburg
Langberger Weg 4, 24941 Flensburg
Tlf. 0049 461 5003694 • mail: info@rcfl.de • www.rcfl.de
f Reisebüro im Citti Park ÅBNINGSTIDER Mandag-Lørdag kl. 9-20

...Jetzt wird's heissss!...

Steaks
tilberedt på lavagrill
flere variationer...

STEAK HOUSE ARGENTINA
RESTAURANT DUBROVNIK
SÜDERMARKT

Dubrovnik-Balkan specialiteter

Südermarkt 9
24937 Flensburg
0461 - 24520

Gratis parkering når du besøger vores restaurant...
(til parkeringshuset Rote Strasse 15-17)
Sådan gør du! Aflever billetten i restauranten og få refunderet beløbet.

www.essen-in-flensburg.de / .dk

Gellett læder og tasker ser muligheder i Torvecentret

Af Ditte Vennits Nielsen

Gellett fortsætter deres butik i Padborg Torvecenter.

“Vi har valgt at gå imod strømmen og forsætte med vores lædervare butik i Padborg Torvecenter. I første omgang frem til maj”, fortæller butikschef Kim Gellett.

Varesortiment er blevet udvidet og prissat således, at de tilsvarende varer ikke findes billigere i Danmark.

“Vi håber, at det kan være med til at få folk til at komme og købe deres nye taske, pung eller en ny kuffert til rejsen hos os”, fortæller Kim Gellett.

Han er af den mening og håber og tror på, at hvis alle i fællesskab støtter op om de forskellige butikker,



så skal det nok lykkes at få mere liv i Torvecentret.

“Det kunne jo være, at det var medvirkende årsag til at give andre lyst til at satse på Torvecentret også”, fastslår Kim Gellett.

Butikkens lejemål udløber til maj, men muligheden for en permanent bu-

tik er ikke langt væk, hvis opbakningen til butikken er der.

“Jeg har købt et stort parti herre og dame modetasker fra Underwood & Tanner i London. De sælges alle med minus 50% rabat. Så der er virkelig

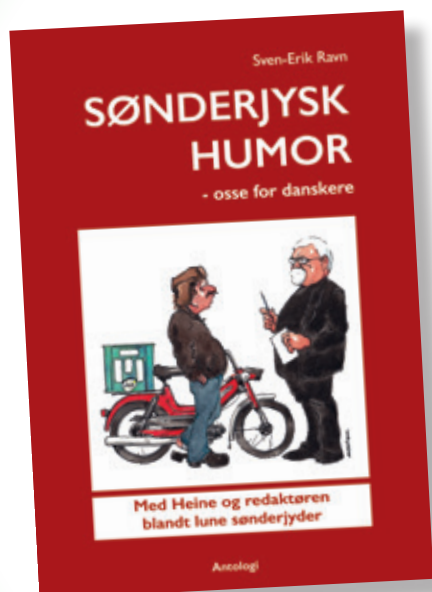
noget at spare”, siger Kim Gellett.

Butikken holder åbent alle dage fra mandag til fredag fra kl. 10 - 17.30 samt lørdag fra kl. 10 - 12.30. ■

Sønderjysk humor

med sat grønlangkålsspisen

Torsdag den 6. februar 2020 kl. 18.30
på Holbøl Landbohjem



Vi begynder med “sat spisen” af grønlangkål, kålpølser og hamburgerryg, og herefter synger vi sange af Højskolesangbogen til akkompagnement.

Redaktør Sven-Erik Ravn fortæller om sin nye bog “Sønderjysk humor”, og øser ud af sit lager af sønderjyske anekdoter, personlige oplevelser af morsomme og pinlige begivenheder, sønderjyske specialiteter og andet godt fra vores alt andet end kedelige udkant.

250,-

Prisen inkluderer grønlangkålsspising med kålpølser og hamburgerryg, højskolesang og foredrag om sønderjysk humor

æ Rummelpot

Leverandør af sønderjysk humor siden 1946

Tilmelding på
tlf. 2116 0683

GråstenAvis

BovAvis

Dronning Ingrid's barndomshjem og Europas smukkeste blomsterpark



Heldagsudflugt til
Sofiero

Kr. Himmelfartsdag
Torsdag den 21. maj

850,-

Efter opsamling kører vi over de tre broer —Lillebæltsbroen, Storebæltsbroen og Øresundsbroen— og kører til Sofiero ved Helsingborg. Det var her en lille svensk prinsesse legede i haverne i årene efter 1910. Prinsessen hed Ingrid, og hun blev i 1935 gift med Kronprins Frederik, den senere Kong Frederik IX og Ingrid blev Danmarks dronning.

Dronning Ingrid var allerede fra barns ben meget interesseret i blomster og forædling.

Vi ser slottet og den smukke blomsterpark, som i 2010 blev udnævnt til Europas smukkeste park.

Efter besøget på Sofiero Slot kører vi til Helsingborg og sejler til Helsingør. Vi får en guidede tur langs Strandvejen og hører om, hvor de kendte og rige bor. Vi kører til København, hvor vi hygger os på Bakken. Hjemkomst ved 23.30 tiden.

Prisen inkluderer bus, kaffe og rundstykker, sandwich, aftensbuffet, færgefart og entré på Sofiero Slot.

OPSAMLINGSSTEDER

Guderup Aktivitetscenter	kl. 7.25
OK-tanken, Augustenborg	kl. 7.35
Alsion, Sønderborg	kl. 7.45
Nybøl Kirke	kl. 8.00
Broager Kirke	kl. 8.05
Elektrikeren, Egersund	kl. 8.10
Ahlmannsparken, Gråsten	kl. 8.15
Bageren, Rinkenæs	kl. 8.20
Annie's kiosk, Sønderhav	kl. 8.25
P-pladsen ved Kruså Bankocenter	kl. 8.35
Bov Kirke	kl. 8.45
Circle K, Padborg	kl. 8.50
Samkørselspladsen ved Klipleve	kl. 9.00
Samkørselspladsen ved Rødekro	kl. 9.10
Samkørselspladsen ved Hammelev	kl. 9.25

Tilmelding på
tlf. 2116 0683 eller
rejser@graastenavis.dk

GråstenAvis BovAvis

